

Villeneuve & TOUS

LE JOURNAL DE LA VILLE



SPORT

FOOT ÉTOILÉ

Le football américain a son club : les Flibustiers et leurs homologues féminines les Sparkles font briller la discipline à Villeneuve.

P. 16-17

ÉVÈNEMENT

LE TEMPS DES SAGES



Ils sont précieux à la ville et doivent y avoir toute leur place. Pour rompre l'isolement, Villeneuve multiplie les moments de convivialité et étoffe son offre en direction des retraités / Reportage lors d'un mini-concert / Rencontre avec le nouveau coordinateur Seniors du CCAS / Sorties et ateliers au programme /// P. 4 et 5

GRAND ANGLE

ENTRE VILLE ET CHAMPS

Aux portes de Villeneuve, la Tégéval nous emmène jusqu'aux confins du département.
P. 19-21

CULTURE

UN DÉMOCRATE AU SET

Julie Timmerman nous offre une enquête théâtrale, drôle et engagée. Jubilatoire !
P. 13

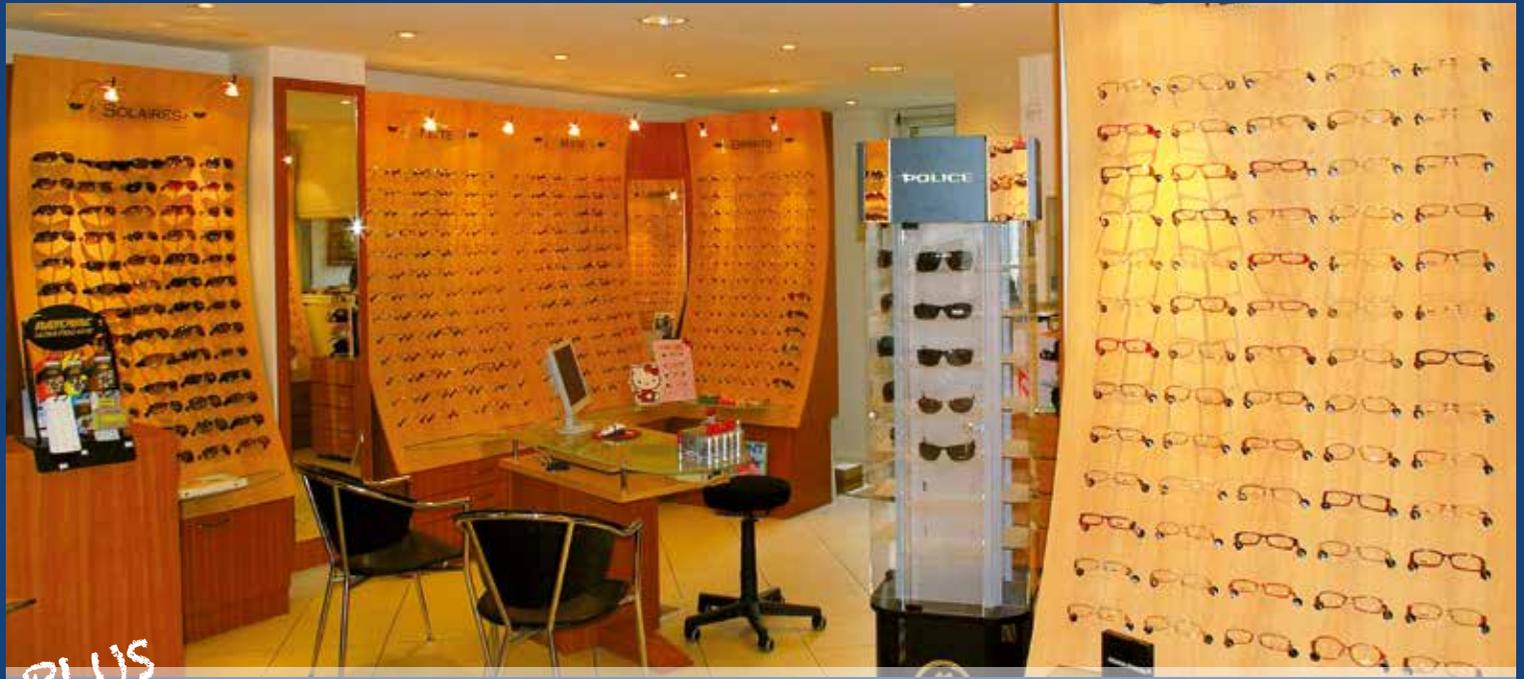
ACTU

LE CÂBLE EN TENSION

Enquête publique cruciale pour le projet de téléphérique Câble A-Téléval.
P. 7

OPTIQUE PONCHEL

28, AV. CARNOT - VILLENEUVE-SAINT-GEORGES
01 43 89 01 99



PLUS
de 1200 Montures

DOLCE&GABBANA, DIOR,
PRADA, GUESS,
RAY BAN, POLICE...



Votre opticien vous propose un espace dédié aux

AIDES AUDITIVES

SUR RENDEZ-VOUS, UN AUDIOPROTHÉSISTE VOUS PROPOSERA
UNE LARGE GAMME D'APPAREILS SUR MESURE.



Arthurimmo.com
LE RESEAU NATIONAL IMMOBILIER 100% EXPERT

AGENCE DU MARCHE
01 43 82 69 34

2, rue Henri Janin
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

À VENDRE



VILLENEUVE ST GEORGES QUARTIER NORD

En **EXCLUSIVITÉ**, F3 « DUPLEX » de 44,60 M² :
Au 2^e étage : Entrée, cuisine ouverte
sur séjour de 17 m², salle d'eau/WC,
une chambre, combles aménagés
en une chambre supplémentaire.

**UN CHARME FOU
ET SURTOUT PRÊT À VIVRE !!!**

Faibles charges : 70 Eur/Mens.
Taxe foncière : 698 Eur/An.

139.000 Euros

**VISITE VIRTUELLE DISPONIBLE
SUR NOTRE SITE !!!**



SUCCESSION - TRANSACTION - EXPERTISE - DIVISION - VIAGER - FONDS DE COMMERCE

Le mot-clé:

AMAP

Un lien direct avec un maraîcher, pour se fournir en légumes de saison. C'est une nouvelle façon de consommer que nous propose l'association Bougeons local avec l'Amap villeneuvoise. **p9.**



© Photo Stéphanie Parjyski

L'ÉGALITÉ PAR LE SPORT

Nombreuses initiatives lors de la journée internationale pour les droits des femmes. Sur le plateau, par exemple, où elles ont pris la balle pour un fantastique "match des mamans". Notre retour

En images, p10.

Team 94 organise sa journée de découverte pour les filles : toutes à vélo ! **p16.** Les enfants des centres de loisirs, quant à eux, mettaient en avant la parité dans le sport, avec une journée de rencontres sportives. **La ville aux enfants, p27.**



© Photo Stéphanie Parjyski

Le mot de la maire

Câble A-Téléval: un projet qui part de loin!

Depuis le 25 mars, l'enquête publique concernant le premier téléphérique urbain d'Île-de-France est enfin ouverte. Je vous invite à y participer. Durant sept semaines, jusqu'au 11 mai, vous pourrez donner votre avis sur ce projet qui permettra de désenclaver le quartier du Plateau en utilisant un moyen de transport écologique et novateur.

Ce projet est né il y a plus de dix ans. Mon collègue maire de Limeil-Brévannes me proposa que le téléphérique urbain soit prolongé jusqu'à Villeneuve-Saint-Georges. Je n'ai pas hésité une seule seconde pour lui donner mon accord, voyant dans cette proposition une chance pour le développement des transports collectifs dans notre ville.

Au début, beaucoup nous ont traités de doux rêveurs, d'utopistes. Mais force est de constater que cette idée et nos arguments n'étaient pas si saugrenus que cela.

Aujourd'hui tout le monde, la Région Île-de-France, le Département du Val-de-Marne, les quatre villes concernées même si Créteil émet quelques réserves, l'État et Île-de-France mobilités (anciennement STIF) sont prêts pour réaliser ce téléphérique qui reliera le quartier du Plateau à Créteil en passant par Limeil-Brévannes et Valenton.

De la même manière et avec la même ténacité, je continuerai de demander le prolongement de la ligne 18 du métro Grand Paris avec une interconnexion à la ligne D du RER. J'agirai aux côtés des départements de l'Essonne et du Val-de-Marne pour obtenir la création d'un nouveau pont sur la Seine permettant de désengorger la circulation sur la Nationale 6.

Ces projets permettant de rapprocher les lieux de vie au pôle économique d'Orly Rungis doivent être actés au plus vite. C'est un enjeu écologique, de santé publique et d'égalité territoriale.

MÉTIERS

La Semaine des mémoires se consacrait cette année aux métiers d'antan.

Nos chroniques reviennent à cette occasion sur les activités agricoles, qui occupaient encore massivement les Villeneuvois au 19^e siècle. **p20.**

ET AUSSI...

Un cycle de rencontres et de formations pour accompagner la création d'activité au féminin. **p6.**

Le Conseil citoyen de Triage passe en revue les projets du quartier, **p8.**

Les ateliers Imagine Villeneuve redémarrent. **p9.**

Avec Paroles d'ados, Villeneuve ouvre son espace de débat et de citoyenneté pour les 11-14 ans. **p8.**



© Photo Stéphanie Parjyski

POINT DE VUE. L'image a été prise mardi 19 mars, place Mansart. Comment mieux saluer l'arrivée prochaine du printemps qu'aux côtés des jardiniers municipaux ? "Sois fier des fleurs, des fruits, même des feuilles..." disait le poète.

Sylvie ALTMAN

maire de Villeneuve-Saint-Georges

PARTAGE ET TRANSMISSION

PERMETTRE AUX RETRAITÉS de prendre leur place dans la ville : c'est l'une des missions du CCAS, qui place le bien-être des seniors au cœur de ses priorités. Exemple avec trois mini-concerts, qui ont animé le mois de mars.



les partitions à leur instrument respectif, ainsi que de nombreuses recherches bibliographiques, pour un résultat à la fois enchanteur et didactique. "C'est beaucoup de boulot, mais c'est extrêmement intéressant et enrichissant", souligne Frantz Wiener. Plus habitué à se produire devant des scolaires que des seniors, il s'avoue "très honoré" d'avoir été sollicité en compagnie de sa femme pour ces mini-concerts : "Dans la culture, la transmission est très importante. Il s'agit de la mission première d'un musicien."

ENSEMBLE

Mission accomplie pour Cécile et Frantz, dont la maestria a convaincu Martine, ainsi qu'une cinquantaine d'autres seniors, d'assister au concert du 23 mars. "La culture, c'est tous ensemble, c'est le partage", déclare Gaëlle Brynhole, directrice de la Culture de la Ville, à l'origine, avec le conservatoire, de cette initiative, en partenariat avec l'Orchestre de l'Opéra de Massy, le conservatoire et Culture du cœur 94. Car au-delà d'avoir donné goût à la musique classique par l'intermédiaire de ces trois représentations, la Ville a également mis à disposition du public des cars le soir du concert ainsi que des places à prix réduit. "Le service public se doit d'être un facilitateur d'accès à la culture", continue-t-elle, comptant rééditer l'initiative avec le théâtre l'année prochaine. Le leitmotiv sera également mis en application dès le mois prochain : des navettes seront mises en place auprès des seniors, leur permettant de profiter de la Micro-Folie qui s'implantera en mai à la Maison des projets. ■

Arthur Scherer

QUELQUES
JOURS AVANT
LE CONCERT AU
THÉÂTRE, DEUX
MUSICIENS DE
L'ORCHESTRE
DE L'OPÉRA DE
MASSY SE SONT
PRODUITS AU
SEIN DE FOYERS
DE RETRAITÉS
VILLENEUVOIS.



"Ça me rappelle de beaux souvenirs..." Atablée dans la salle principale de la résidence intergénérationnelle Arthur-Rimbaud, Martine Bauchamps se remet de ses émotions, dégustant un petit café et savourant une madeleine qui la replonge dans sa jeunesse. "Moi aussi, j'ai fait de la musique ! De la clarinette, pendant 15 ans. J'ai même fait partie d'une harmonie." Voilà qui explique volontiers son enthousiasme quelques minutes auparavant, au moment d'applaudir avec vigueur Cécile et Frantz Wiener, membres de l'Orchestre de l'Opéra de Massy, venus interpréter Schubert, Chopin et leurs homologues au destin éphémère. "J'en ai encore des frissons, confie Martine, preuve à l'appui. Ce genre d'initiative fait plaisir, je vais passer une journée détendue."

PRÉAMBULE

Offert par Cécile et Frantz, respectivement violoniste et violoncelliste, cet intermède musical demeure l'une des trois représentations réalisées en mars auprès des seniors villeneuvois au sein de cette résidence et de la résidence autonomie l'Accueil ainsi qu'au centre social Asphalte. Trois concerts en guise de préambule, avant la représentation le 23 mars au Sud-Est Théâtre des deux artistes. Ils ont accompagné avec l'ensemble de l'Orchestre de l'Opéra de Massy, les solistes du conservatoire de Villeneuve-Saint-Georges Fang-Yi Lee et Frédéric Ivassich lors d'un concert exceptionnel célébrant Mozart et Mendelssohn. Lors de ces trois dates, ce duo "musical et dans la vie" a choisi de rendre hommage à dix compositeurs "partis trop tôt". Pour cela, les deux musiciens ont effectué un important travail de transcription, afin d'adapter



© Photo Stéphane Paryski
 Octobre 2018, atelier numérique à la médiathèque Jean Ferrat, dans le cadre de la Semaine bleue.

Au programme

SOUS LE SOLEIL, à l'aise avec son smartphone, en forme grâce à la marche nordique... De nombreux rendez-vous pour les seniors.

► SORTIE DE PRINTEMPS (PARIS)

LES 20, 22, 23 ET 24 MAI 2019

Mise au vert, avec visites et flâneries au jardin des plantes et à la galerie de l'évolution en matinée, puis déjeuner à la guinguette de l'île du Martin Pécheur à Champigny, royaume de la guinche !

► SÉJOUR À PLAINFAING (VOSGES)

DU 8 AU 15 JUIN 2019 (50 places)

Entre Vosges et l'Alsace, le Mongade vous invite à découvrir deux régions aux richesses touristiques exceptionnelles.

► SÉJOUR EN SICILE (ITALIE)

DU 13 AU 20 SEPTEMBRE 2019 (30 places)

Cadre idyllique, authenticité et gastronomie sont au programme de ce séjour au cœur de la plus grande île de la Méditerranée.

► Pré-inscriptions le 16 avril, de 10h à 12h, Espace Cocteau 8, avenue Carnot • Possibilité de pré-inscriptions en ligne sur www.villeneuve-saint-georges.fr • Renseignis au CCAS : 9, rue de la Marne • 01 43 86 39 39 • senior@villeneuve-saint-georges.fr

► **D'INFOS** : www.villeneuve-saint-georges.fr
 rubrique Solidarité et santé / Seniors

► ATELIERS

BIEN DÉMARRER SA RETRAITE, s'initier aux outils numériques, surmonter les difficultés liées au vieillissement, marche et balade... de nombreux rendez-vous vous sont proposés tout au long de l'année.

► **D'INFOS** auprès du CCAS (01 43 86 39 39) ou www.villeneuve-saint-georges.fr

Rencontres du 3^e âge

L'ARRIVÉE D'UN NOUVEAU COORDINATEUR SENIORS et le développement d'ateliers réaffirment la volonté de la Ville de placer le bien-être des seniors et la lutte contre l'isolement au cœur de ses priorités.



Fin 2018, la jeunesse a eu ses rencontres Jeunes à Villeneuve, moment fort de réflexion et de partage. Dans le sillage de cette initiative, la Ville a à cœur d'appliquer la même dynamique à destination des seniors. "Nous souhaitons continuer ce qui a été fait au niveau de la jeunesse, et proposer le même schéma, le même allant", confie Guillaume Carpentier, nouveau coordinateur Seniors au Centre communal d'action sociale (CCAS), aux côtés d'Alan Alijagic. Tout sauf un hasard donc, si l'agent occupait précédemment le poste d'animateur au service jeunesse. Pour la mise en œuvre de la future politique senior, un "diagnostic" sera effectué, en impliquant "tous les acteurs (Villeneuvois, associations, acteurs locaux...)": "Nous souhaitons ensemble rendre la ville plus dynamique pour les seniors, qu'ils y trouvent leur compte et se sentent impliqués, concernés", explique Guillaume Carpentier. Avec un souci de concerner le maximum de Villeneuvois, la communication senior du CCAS sera l'un

des "principaux axes" à retravailler. C'est dans cette optique que l'établissement public pérenniserait en 2019 des ateliers d'inclusion numérique, dont l'accompagnement dans les démarches administratives avec Delta 7, afin "d'emmener le public vers l'utilisation des nouvelles technologies".

L'importance est également donnée à la culture – au-delà du partenariat inédit avec l'Opéra de Massy, voir page 4 – via l'initiative Culture chez vous, "déjà existante mais pas assez connue", selon le coordinateur. Elle offre la possibilité de mettre à disposition CDs, DVDs et livres aux personnes éprouvant des difficultés à quitter leur domicile. Aussi, la volonté est forte de lutter contre l'isolement des seniors. Par exemple grâce à des activités physiques, avec notamment la mise en place d'initiations à la marche nordique au prochain Urban trail au mois de mai, et lors de la Semaine bleue en octobre. Mais aussi grâce à des voyages, des sorties pour tous ou encore les sorties de printemps. ■

À gauche : Guillaume Carpentier, nouveau coordinateur Seniors au sein du CCAS.



© Photo del Libert

Court de théâtre

UN COURT-MÉTRAGE interprété par des jeunes val-de-marnais a été réalisé pendant les vacances de février au cœur du Sud-Est Théâtre.



© Photo Arthur Scherer

Sud-Est Théâtre Mercredi 27 février, un sample du groupe C2C nous entraîne à la cafétéria du Sud-Est Théâtre, à l'étage inférieur de l'établissement. Sous le regard de badauds à l'étonnement exagéré, une rixe éclate mettant aux prises deux amoureux dont la passion vole en éclat. Cette algarade, dont la chorégraphie rappelle les plus belles heures du catch, est en réalité la répétition d'une scène d'un court-métrage, ayant pour thème "La Saint-Valentin qui dégénère", interprété par 15 jeunes de Villeneuve et du Val-de-Marne. "Ils vont jouer les sept étapes d'un couple qui se déchire, de l'idylle à la rupture", précise la comédienne

Clotilde, membre de l'association Hip et Hop qui supervise l'initiative. Tout au long de la semaine, le film court a emmené les acteurs en herbe de la cafétéria au hall, en passant par les planches du SET, le temps d'une chanson sur le format d'un plan-séquence. "On va faire mieux que Birdman", sourit Martin, également au chef-d'œuvre d'Alejandro González Iñárritu, célèbre pour son "faux plan-séquence" et également sis au cœur d'un théâtre. Réalisé et monté en quatre jours, le court-métrage a été présenté en clôture du festival Épris de courts, qui a pris place à Valenton du 27 février au 1^{er} mars. ■

Toute la presse sur mobile et tablette

les Médias Depuis le début de l'année 2019, plus de 7000 titres de presse sont disponibles au cœur des médiathèques René Fallet et Jean Ferrat, consultables sur support numérique. Les journaux, qui viennent étoffer l'offre papier déjà proposée dans les deux établissements villeneuvois, sont accessibles gratuitement, en se connectant au wifi à l'aide de son smartphone. Si vous êtes inscrit aux médiathèques, vous pouvez également consulter les journaux, issus de près de 120 pays, sur l'une des tablettes tactiles disponibles. ■



© Photo Arthur Scherer

La création d'activité au féminin



ELLES OSENT ENTREPRENDRE: le nom de l'initiative est évocateur. Pour la deuxième année consécutive, Villeneuve accueille un cycle d'ateliers destinés aux femmes qui veulent créer une entreprise et/ou réaliser un projet professionnel. "Nous leur amenons des éléments concrets sur toutes les questions qui se posent (financières, juridiques...) et de nombreux contacts avec des structures d'accompagnement ou de formation", explique Amandine Trizac-Lejembie, de Créations Omnivores. L'an passé, l'association avait accompagné sept Villeneuvoises et l'initiative a permis à plusieurs projets d'aboutir (citons la création d'une entreprise d'événementiel et de décor floral, ou de confection de plats orientaux allégés...). Le parcours se déroule sur quatorze jours, du 20 mai au 24 juin. Si vous êtes intéressée, plusieurs séances d'information vous sont proposées. ■



© Photo Béat Biet

+ D'INFOS: Réunions d'infos: mardis 9 avril et 7 mai à 9h30 au centre social Asphalté (19, av. de Valenton), mardi 9 avril à 14h dans les locaux d'Arc-en-ciel (4, rue Denis-Papin) ou lundi 15 avril à 14h à Pôle Emploi.

► **Contacts**: Créations Omnivores, 0148849052.

► **Inscriptions**: bsala@villeneuve-saint-georges.fr

EN BREF...

■ **STATIONNEMENT ET MARCHÉ** ne font pas bon ménage, les riverains du centre-ville le savent. Pour des raisons de sécurité, l'interdiction de stationnement est étendue à la veille au soir des jours de marché. Elle concerne les rues Henri-Janin (du n°1 au n°29), de Verdun, de la Marne (à partir du n°13) et Beauregard (du 1 au 3). Il sera désormais interdit de

garer son véhicule dès mardi minuit jusqu'au mercredi 16 heures, et du vendredi minuit au samedi 16 heures. La mesure, qui devrait permettre d'améliorer la gestion du marché et le nettoyage des rues concernées, entre en vigueur le 1^{er} avril. ■

■ **BROCANTE**. La rue de Paris ouvre la saison des brocantes ! Les chineurs ont rendez-vous le dimanche 7 avril. ■

+ D'INFOS: www.bidf.fr

RENDEZ-VOUS

DIMANCHE 28 AVRIL

10h • Carrefour du Lion



EN PRÉLUDE à l'opération propreté prévue en mai, le Conseil citoyen du centre-ville organise son action "Coup de balai". Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues pour ce nettoyage citoyen et participatif. Des animations seront également au rendez-vous. ■

■ **L'ADIEU À FLORENT PRIAN**. Les habitants du Plateau étaient très nombreux, le 6 mars, à saluer la mémoire de Florent Prian, en la chapelle Saint-Joseph. Personnalité bien connue du quartier et de la communauté catholique, le responsable de l'Amicale des locataires du Bois-Matar est brutalement décédé le 3 mars dernier, à l'âge de 64 ans. ■



© Photo Stéphane Pajot

LE TÉLÉVAL SUSPENDU... À L'AVIS DES HABITANTS

L'ENQUÊTE PUBLIQUE qui se déroule jusqu'au 11 mai s'avère cruciale pour le devenir du projet. Explications.



Le projet de terminus du Câble A (Téléval) face au Bois-Matar, avenue du Président-John-Fitzgerald-Kennedy.



Villeneuve accueillera-t-elle le premier téléphérique urbain d'Île-de-France? De nombreuses voix s'élèvent pour le souhaiter, mais le projet Câble A-Téléval a aussi ses détracteurs, notamment un collectif d'habitants de Créteil qui craignent des nuisances. Aussi l'enquête publique, qui s'est ouverte le 25 mars, est-elle cruciale pour le devenir du téléphérique urbain et la participation des citoyens s'avère capitale.

L'enquête publique permettra en effet d'éclairer la décision des services de l'État, en l'occurrence le préfet du Val-de-Marne, dont dépend l'autorisation d'aménagement. "Notre rôle est d'adresser l'ensemble des remarques qui auront été consignées sur le registre d'enquête publique", explique Michel Cerisier, président de la commission d'enquête. Il remettra pour cela au préfet le rapport

et les conclusions motivées avant l'été. "C'est un projet innovant, intéressant, qui semble répondre à un réel besoin, mais les enjeux d'intégration urbaine, paysagère et environnementale sont particulièrement forts", résumait-il, après qu'il a rencontré les maires des quatre communes concernées.

MOBILISATION

Rappelons que le projet Câble A (jusqu'à récemment désigné sous le nom de code "Téléval"), vise à désenclaver le Plateau, en permettant à ses habitants de rejoindre en 17 minutes la ligne 8 du métro et les nombreuses lignes de bus du pôle cristolien de la Pointe-du-Lac. Initialement prévue pour 2021, la mise en service est repoussée à une date qui demeure aujourd'hui inconnue: nul doute que les membres de "Vite le Téléval", un collectif d'habitants qui s'est constitué pour soutenir le projet, se mo-

biliseront à la faveur de cette enquête publique. "La mobilisation de l'ensemble des Villeneuvois est précieuse pour voir le projet aboutir", estime de son côté la maire Sylvie Altman. ■

Stéphane Pariyski

+ D'INFOS:

www.cable-a-televall.fr

► L'enquête publique se déroule jusqu'au 11 mai. Dossier et registre sont disponibles au 22, rue H.-de-Balzac, du lundi au vend. de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h. Des permanences sont organisées, dont quatre à Villeneuve-Saint-Georges :

- samedi 30 mars ● 9h à 12h ● Hôtel de Ville,
- mercredi 10 avril ● 14h à 17h ● 22, rue Honoré-de-Balzac,
- mardi 16 avril ● 14h à 17h ● 22, Honoré-de-Balzac et
- vendredi 10 mai ● 9h à 12h ● 22 rue de Balzac.
- Vous pouvez également contribuer par internet sur www.villeneuve-saint-georges.fr

EN BREF...



■ **UN PRINTEMPS DANS LES ARBRES.** C'est nouveau : le Parc interdépartemental des sports ouvre des parcours d'accrobranche, en partenariat avec Ecopark Adventures et Chichoune-Accroforest. Les six parcours de difficulté progressive vous proposent plus de 80 obstacles dont plusieurs tyroliennes. Implantés sur la plaine nord, ils sont accessibles à partir de 5 ans. Ouvert les mer., sam. et dim. de 13h à 19h et tous les jours pendant les vacances scolaires. ■

► Accès chemin des Marais (à proximité de la gare Créteil-Pompadour). Tarifs : Adultes (14 ans et plus) 22€, juniors (9 à 13 ans) 19€, enfants 17€. Réservations : 07 69 94 69 65 ou www.ecopark-adventures.com



LE CENTRE-VILLE S'ANIME

C'est nouveau : la rénovation du centre-ville est l'occasion d'offrir des animations régulières (voir nos actus En images). Deux prochains rendez-vous vous sont proposés en avril :

- Samedi 13, des animations autour des jeux et un atelier de maquillage seront ponctués par trois visites commentées du Panthéon urbain de la rue Pierre-Mendès-France. Rdv à partir de 14 heures, place du 30-juillet-1908.
- Mardi 30, de 14h à 16h, des jeux sportifs et une initiation à la boxe sont organisés ; l'avenue Pierre-Mendès-France sera pour l'occasion rendue pétonne. ■

UNE INFO À PARTAGER ?

Pour contacter la rédaction de [Tous](mailto:redaction@villeneuve-saint-georges.fr) :

☎ 01 77 79 01 13

✉ redaction@villeneuve-saint-georges.fr

EN IMAGES



JUSTES PARMIS LES NATIONS. La famille Marchoix était élevée le 21 février dernier au rang des Justes pour avoir sauvé, en 1943, un enfant juif menacé de déportation. Cérémonie forte et émouvante, qui rappelait au présent notre refus de toute forme de racisme ou d'antisémitisme. ■

+ D'INFOS: Retrouvez l'histoire de la famille Marchoix dans notre précédente édition, toujours disponible sur www.villeneuve-saint-georges.fr



STUDIO SOURIRE. L'atelier participatif créé par l'association La Lucarne et le photographe Stéphane Asseline s'exposait fin février à la Maison des artistes... avant de joyeuses retrouvailles à Triage : des habitants se faisaient photographier pour participer à ce portrait géant du quartier. ■



PLACE AUX JEUX. Pétanque, jeux en bois... Le 20 mars, le temps d'un après-midi ensoleillé, la place Solférimo s'est transformée en terrain de jeux pour les enfants du centre de loisirs Anatole-France, dans le cadre des animations du centre-ville mises en place à la suite de la fête de la renaissance en juin dernier. ■

Grand oral à Triage



Les membres du Conseil citoyen de Triage avaient invité, le 15 mars dernier, les services de la Ville et du Département. Il s'agissait de faire un point d'étape sur les projets en cours sur le quartier, et plus spécifiquement sur deux d'entre eux : la construction d'une nouvelle crèche départementale qui doit, au printemps 2022, accueillir 90 berceaux et les opérations de requalification de l'avenue de Choisy.

IMPLICATION CITOYENNE

"Nous sommes très en amont du projet", explique la représentante de la direction départementale des Bâtiments, en charge du projet de crèche. "C'est justement l'objectif", lui répondent en substance les membres du Conseil citoyen, attentifs à la bonne insertion urbaine de l'équipement. "Il faudra veiller aux questions de stationnement,

très tendu à cet endroit", relève par exemple une habitante de la villa des Îles. La hauteur du bâtiment est regardée avec attention, de même que la largeur des trottoirs. On commence même à réfléchir au nom de cet équipement très attendu.

Même vigilance sur la requalification de la RD138. La direction en charge des voiries départementales a présenté les travaux qui vont s'engager sur plusieurs points - et notamment, dès cette année, au nord du quartier et au Grand-Mât. Circulation, stationnement, problèmes spécifiques aux inondations: habitants et techniciens échangent expériences et solutions.

Ce "grand oral" est un bel exemple du rôle d'implication des citoyens que jouent les Conseils citoyens. "Nous reviendrons vers les riverains pour présenter les projets, au fur et à mesure", promettent services de la Ville et du Département. ■



Un forum pour préparer l'été



LE RENDEZ-VOUS SERA SANS DOUTE TRÈS COURU : c'est sous la forme d'un forum que la direction de l'Éducation de la Ville lance cette année les inscriptions aux séjours proposés cet été aux 6-12 ans. Sports et culture, mer ou montagne, il y en aura comme chaque année pour tous les goûts avec les neuf colos proposées : enfants et parents pourront faire leur choix en rencontrant les organisateurs des séjours. ■

► Samedi 13 avril • 14h à 17h • Centre de loisirs Anatole-France.

► Pour vous inscrire, munissez-vous d'une photo de l'enfant, de son carnet de vaccination, du formulaire Aides Vacances Enfants (CAF) et de votre quotient familial. Frais d'inscription : 35€.





© Photo Stéphane Puyssik

Un bourgeon local

JEUNE POUSSE, la toute nouvelle Amap Bougeons local propose un lien direct entre producteur et consommateurs.



Jour de pesée à l'espace Jean-Cocoteau: les légumes de la semaine viennent d'arriver et les bénévoles s'affairent autour des balances, pour confectionner les paniers du jour. Au menu: 1 kg de carottes, 400 g de betteraves, 500 g de poireaux, autant de courges rouges et de pommes de terre. Roquette et cresson complètent la moisson. Valérie Lorette vient chercher ses légumes: "Je vais souvent au marché, mais lorsque j'ai entendu parler de ce projet, j'ai eu envie de le soutenir."

BON ET BIO

Une nouvelle façon de consommer: le système de l'Amap* propose légumes bios en circuit court. Les adhérents reçoivent chaque semaine un panier - en contrepartie, ils s'engagent sur l'année, afin de garantir au producteur un revenu régulier. "Nous avons trouvé un maraîcher à Saint-Pierre-les-Nemours, à 60 kilomètres d'ici - on ne peut guère faire plus près", raconte Valérie Puyssik, à l'origine du projet. Pour 12 euros

par semaine (20 euros pour le grand panier), "on mange sain et écolo - mais surtout, c'est vraiment bon. J'ai découvert des légumes que je ne connaissais pas!" Le petit bonus est cette relation directe qui se crée entre le maraîcher et les "Amapiens": des visites régulières de l'exploitation ou les recettes de saison distribuées avec les paniers permettent de renouer le lien entre le producteur et le consommateur.

Forte de vingt-trois adhérents, l'Amap villeneuvoise créée début mars ne demande qu'à grandir. "Nous pouvons accueillir jusqu'à 40 ou 50 adhérents, note Valérie. Bien sûr, il nous faudra plus de bénévoles..." Un local, également, qui permettra de stocker le matériel. "Nous avons plusieurs pistes avec la mairie." En attendant, la jeune pousse villeneuvoise donne déjà les meilleurs fruits. ■ St.P. *Association pour le maintien d'une agriculture paysanne.

+ D'INFOS: Bougeons local
► Pour adhérer à l'Amap Bougeons local, écrivez à pohyerstcharles@yahoo.fr

Les "imagineurs" en veulent plus



"C'est une expérience enrichissante, mais j'ai trouvé que nous ne nous étions pas rencontrés assez souvent. On a mesuré tout ce qu'il y avait à faire à Villeneuve." Le ton est donné: mardi 12 mars, les participants aux ateliers Imagine Villeneuve (mais aussi quelques nouveaux venus dans la démarche...) se retrouvaient pour lancer la "saison 2" de l'aventure participative. Pour cette première réunion, il s'agissait de réfléchir ensemble à améliorer le travail de ce groupe d'habitants, qui veulent contribuer à la mise en œuvre des engagements élaborés lors des rencontres Imagine Villeneuve - et à faire vivre les projets de notre ville.

ORDRE DU JOUR

Se rencontrer plus souvent, avoir des comptes rendus de nos échanges, donner un aperçu du travail effectué dans les autres ateliers que celui auquel on participe, un ordre du jour plus précis, des éléments de réflexion et des données chiffrées pour préparer les réunions... Autant de critiques constructives auxquelles élus et administration promettent de donner suite. Il est ainsi question de se concentrer sur quatre engagements à chaque séance - afin de mieux sérier les discussions et de rendre le travail plus concret. Les participants seront également invités à changer régulièrement d'atelier.

La municipalité souhaite clairement "maintenir cette dynamique"; une prochaine séance de travail est annoncée. Au menu, les engagements 4, 23, 45 et 87 (consultables sur le site de la ville, rubrique Démocratie). ■

► Prochain rdv mardi 16 avril • 19h
• Centre de loisirs Anatole-France

+ D'INFOS: Imagine Villeneuve

► Pour contribuer:
imaginevilleneuve@villeneuve-saint-georges.fr



© Photo del Libert

+ D'INFOS:

www.villeneuve-saint-georges.fr

EN BREF...



LES PROMENADES DE QUARTIER se succèdent. Occasions

d'évoquer avec la maire les projets en cours ou à venir, les prochains rendez-vous concerneront:

- Jeudi 4 avril : 16h15 devant l'école Paul-Bert (côté Seine) - arrivée au Grand-Mat.
- Merc. 10 avril : 16h15 devant l'école Anne-Sylvestre - arrivée devant le lycée.
- Jeudi 18 avril : 16h15 devant l'école Berthelot. ■

■ TRIAGE NEC MERGITUR.

Les services du département testaient, le 20 mars dernier, un système de passerelles anti-crues. Si le test est concluant, elles permettront de garantir la continuité de l'accès piéton à la gare en situation de débordement. ■



© Photo Stéphane Puyssik

EN IMAGES



Egalité
JOURNÉE
INTERNATIONALE
DES DROITS
DES FEMMES

LIBERTÉ, ÉGALITÉ, SORORITÉ. Le 8 mars et au-delà... La journée internationale pour les droits des femmes a donné lieu à de nombreux rendez-vous : une expo, des débats, un spectacle, des rencontres sportives, des moments d'échanges et de convivialité... La Ville et de nombreuses associations locales ont rivalisé d'initiatives pour faire vivre revendications et convivialité. ■

Sellier a son "local qui sourit"

OPH UN NOM CHOISI PAR LES ENFANTS : le Local qui sourit a été inauguré par la maire Sylvie Altman et la présidente de l'Office Nathalie Dinner, le 16 mars dernier, quartier Henri-Sellier.

Conçu au départ pour accompagner l'enquête sociale menée dans le cadre de la rénovation urbaine du quartier, le lieu est devenu au fil des rencontres un vrai repère pour les habitants du quartier : enfants, parents ou agents de l'OPH ont d'ailleurs mis ensemble la main à la pâte pour en réaliser le mobilier, avec le collectif de graphistes Ne rougissez pas (notre photo) - quant aux élèves de Saint-Exupéry, ils y ont installé leur maquette imaginant leur quartier demain. Services de l'Office et du Frene (l'organisme chargé de l'enquête sociale) vous y accueillent tous les jours de 16h à 18h à partir d'avril. "Nous souhaitons également l'ouvrir à des associations, pour qu'il devienne un vrai lieu de vie dans le quartier", nous confiait Sébastien Jolis, directeur de l'OPH. ■

► Le Local qui sourit, centre commercial Henri-Sellier.



Aéroport et villes se rencontrent

AÉROPORT

"Villeneuve subit les nuisances, elle doit aussi bénéficier des retombées", soulignait mi-mars Alexandre Boyer, conseiller municipal en charge du développement économique, à l'occasion des Rencontres d'Orly. Il s'agissait d'engager un échange entre Aéroport de Paris et ses voisins, à l'initiative des départements de l'Essonne et du Val-de-Marne, sur tous les enjeux liés à l'activité aéroportuaire et au développement de l'aéroport. L'élu a plaidé pour un accès plus facile à l'emploi sur la plateforme pour les Villeneuvois, rappelant au passage que cette question avait notamment motivé le rattachement de la ville au territoire du Grand-Orly Seine Bièvre. "Cela nécessite des liaisons renforcées, avec un nouveau franchissement routier de la Seine ou encore le prolongement de la ligne 18 (Grand Paris Express) jusqu'à

Villeneuve". Alexandre Boyer souhaite voir se poursuivre et s'amplifier la participation d'ADP aux initiatives d'accès à l'emploi (barnums, forums...) mais aussi la participation de la plateforme aux projets urbains touchés par les nuisances aériennes. Ces Rencontres étaient aussi l'occasion d'aborder les questions d'environnement, dans un contexte marqué par le projet de privatisation souhaitée par le gouvernement, source de grandes inquiétudes. L'Assemblée nationale adoptait mi-mars un texte limitant à 250 000 le nombre annuel maximum de mouvements (atterrissages et décollages) sur la plateforme - l'aéroport a accueilli 232 186 mouvements en 2018. Elle a également confirmé le couvre-feu entre 23h15 et 6 heures, mais a dans le même temps donné son feu vert à la privatisation d'Orly. ■



1 CHARLES-PÉGUY.

L'OPH engage fin avril les travaux de démolition sur l'ancienne résidence Charles-Péguy - Accueil 1, avec un curage des bâtiments. Le site accueillera à terme des logements neufs, une résidence pour personnes âgées et une maison de santé pluridisciplinaire. ■

2 AVENUE KENNEDY. Les services du Département procèdent à des sondages sur la voirie depuis fin mars. Des interventions qui se déroulent de nuit, et permettront d'évaluer les travaux de reprise sur la structure de la chaussée. ■

3 PLACE SAINT-GEORGES. Difficultés de circulation sur la portion sud de la rue de Paris : les travaux d'aménagement de l'espace public se poursuivent jusqu'au début de l'été. Secteur à éviter autant que possible... ■

4 PAUL-VAILLANT-COUTURIER. Après un changement de chaudière, une rénovation de l'étanchéité et des travaux de peinture sont prévus à la maternelle durant les vacances de printemps. ■

5 AV. DE CHOISY. Une rénovation de l'éclairage public sur la portion nord permettra

de mettre un terme aux pannes récurrentes que subissait le quartier. Le remplacement des câbles nécessitera l'ouverture de tranchées. ■

6 RUE DE PARIS. Des travaux de branchement au réseau d'assainissement vont nécessiter une fermeture de la rue de Paris à la circulation, cinq jours durant, au niveau du 24 (face à la place du Lavoir). Cette intervention se déroulera durant les vacances de printemps : soyez vigilant à la signalisation. ■

7 BELLEPLACE-BLANDIN. Le chantier de renaturation engagé en décembre dernier sur deux parcelles avance à grand pas. En février se sont achevés le nettoyage, le débroussaillage et le nivellement des deux sites (situés aux deux extrémités du chemin des Pêcheurs). La deuxième phase des travaux, prévue ce printemps, va permettre de créer des cheminements, d'installer des garde-corps en bois et des "placettes" en bord de l'Yerres et de semer les terrains en prairie. Les clôtures seront à terme supprimées pour rendre les lieux à la promenade. Ces travaux devraient s'achever avant l'été. Par ailleurs les services de la Ville poursuivent les opérations de démolition : trois parcelles seront concernées en avril. ■



© Photo: Stéphane Puyssé

Parole aux ados

NOUVELLE INSTANCE PARTICIPATIVE villeneuvoise, Parole d'ados organise sa première séance le 17 avril.



Les enfants ont leur Conseil municipal, les jeunes ont leur Café... À partir de mi-avril, les ados ont désormais la Parole ! Destinée aux 11 - 14 ans, cette nouvelle instance fait le lien entre les deux groupes démocratiques déjà existants, et donne de la voix à une tranche d'âge jusqu'ici silencieuse. Contrairement à son petit frère CME, Parole

d'ados se rejoint sur la base du volontariat, et non par un vote. Cette année de lancement débutera le 17 avril, à l'espace Jean Cocteau, avec une première séance qui permettra aux enfants intéressés par l'initiative de faire connaissance. Le 22 mai, les jeunes se pencheront sur la communication et le logo de leur instance. Le 19 juin, ils auront l'occasion de rencontrer Elsa Bardeaux, élue en charge de la jeunesse. À partir de septembre, les membres de Parole d'ados se réuniront le 3^e mercredi de chaque mois, de 15h à 17h. ■

► Rdv mercredi 17 avril • 15h
• Espace Jean-Cocteau.



© Photo: Service municipal de la jeunesse

VILLENEUVE
SAINT-GEORGES

LE RÉFLEXE CITOYEN DANS LA POCHE !



Engagements
n°15.81
Imagine
Villeneuve

VILLENEUVE
& MOI

L'APPLICATION

disponible



capifrance

Je vous accompagne dans toutes les étapes de votre projet immobilier.



Contactez votre conseiller Capifrance
Eric THOMAS
 06 95 01 96 01
 eric.thomas@capifrance.fr

RSAC 835 074 592 EVRY

www.capifrance.fr



VILLENEUVE SAINT-GEORGES

Tilleneuve & TOUS
 LE JOURNAL DE LA VILLE

Contact Publicité :

Manuel ABBAS
 06 20 58 06 13
 abbas@hsp-publicite.fr

HSP Votre régie publicitaire
 vous conseille pour vos insertions et créations
 01 55 69 31 00 - contact@hsp-publicite.fr

LES GRANDES PERSONNES PRESENTENT

RETROUVEZ LES
 LIEUX D'ATELIER
 EN SUIVANT LES
 PAS DE GRANIS

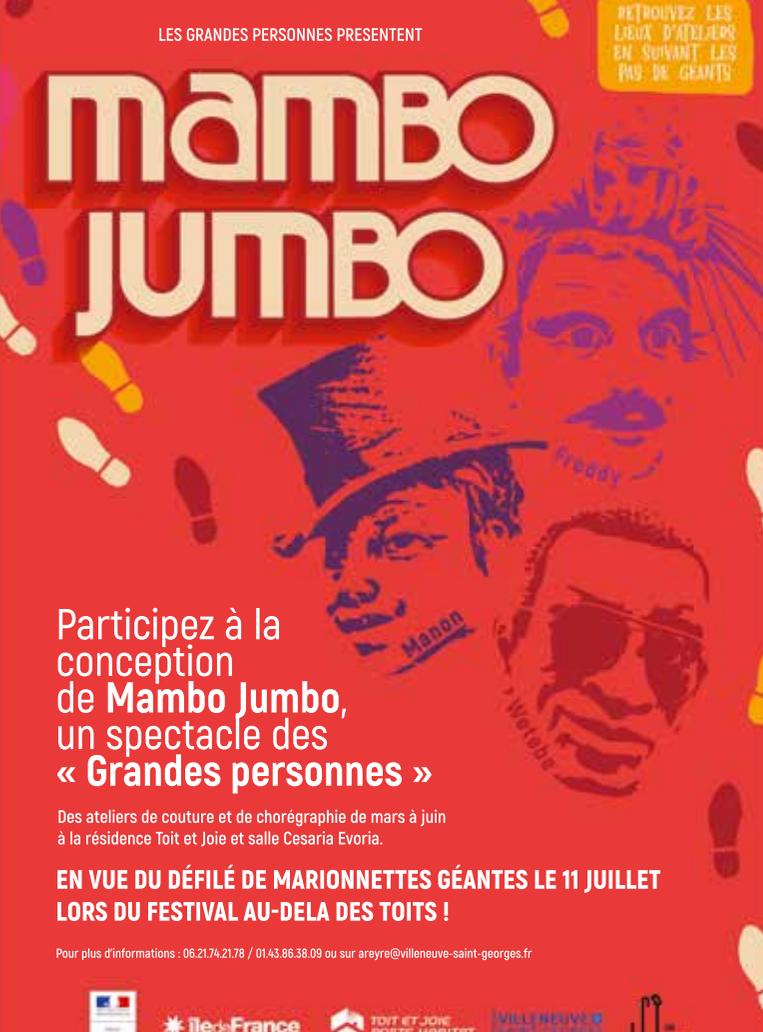
MAMBO JUMBO

Participez à la conception de Mambo Jumbo, un spectacle des « Grandes personnes »

Des ateliers de couture et de chorégraphie de mars à juin à la résidence Toit et Joie et salle Cesaria Evoria.

EN VUE DU DÉFILÉ DE MARIONNETTES GÉANTES LE 11 JUILLET LORS DU FESTIVAL AU-DELA DES TOITS !

Pour plus d'informations : 06.21.74.21.78 / 01.43.86.38.09 ou sur areyrea@villeneuve-saint-georges.fr





SATELEC
 FAYAT GROUP

Agence VIRY-CHATILLON
 24, avenue du Général de Gaulle
 91170 Viry-Châtillon
 Tél. 01 69 56 56 56

Agence ANTONY
 3, rue Henri Poincaré
 92160 Antony
 Tél. 01 46 11 44 10

Agence BAGNOLET
 73/77, rue des Rigondes
 93170 Bagnolet
 Tél. 01 48 40 92 75

Agence BONNEUIL-SUR-MARNE
 ZAC des petits Carreaux
 4, avenue des Marronniers
 94380 Bonneuil-sur-Marne
 Tél. 01 41 94 84 00

Agence NANTERRE
 83, rue des Hautes Pâtures
 CS 10063 - 92737 Nanterre Cedex
 Tél. 01 41 19 27 80

Agence VERT SAINT-DENIS
 255, avenue de l'Europe
 77241 Vert Saint-Denis
 Tél. 01 64 64 33 70

Installations électriques et supervision dans les activités suivantes :
 - Infrastructures et Réseaux
 - Bâtiments tertiaires
 - Industrie et Environnement en travaux neufs, rénovation et entretien







LE RÉVEIL DES DUPES

AVEC UN DÉMOCRATE, Julie Timmerman nous emmène dans le laboratoire de la manipulation de masse. Une enquête haletante, instructive et réjouissante.



V. & Vous : Vous nous racontez avec *Un démocrate* l'histoire d'un homme qui a profondément marqué notre époque et reste pourtant méconnu. Comment avez-vous fait sa connaissance ?

Julie Timmerman : J'ai découvert Edward Bernays dans une émission de radio, *Là-bas si j'y suis* de Daniel Mermet. Plus tard, j'ai commencé à vraiment m'intéresser à lui en travaillant sur *1984*, de George Orwell, et la "novlangue" ; puis j'ai lu son livre, *Propaganda* et les biographies qui lui sont consacrées : c'était un maître de la manipulation du langage. Un personnage incroyable : il a théorisé les techniques du marketing, qui sont toujours utilisées aujourd'hui - qu'il s'agisse de vendre un produit ou de faire élire un président.

V. & V. : Il était le neveu de Freud...

J. T. : Le pauvre Freud n'y est pour rien... Il nous a permis de mieux comprendre le fonctionnement de l'inconscient :

Bernays, lui, a utilisé ce savoir à des fins de manipulation des masses, jusqu'à devenir un gourou. Il a théorisé beaucoup de choses - par exemple le "big-data", la collecte des données pour mieux cibler les messages ; les "faits alternatifs" ; la façon "d'encercler" le public en multipliant les sources pour qu'un discours s'impose comme une évidence...

V. & V. : C'est une histoire grave... et pourtant vous l'abordez sous l'angle du cabaret - et il y a une vraie joie qui se dégage du spectacle. C'est une tragi-comédie ?

J. T. : C'est une enquête policière... En même temps nous racontons cette histoire avec une grande ironie et beaucoup de distance. Lorsque nous expliquons comment Bernays a participé à l'essor de la United Fruit Company, jusqu'à favoriser un coup d'État au Guatemala, c'est beaucoup plus drôle de le faire en chantant *Chiquita Banana*. Nous évoquons son rôle dans le développement de l'industrie du tabac, ou dans

la politique (il a tout de même inventé le marketing politique !) mais nous le faisons avec jubilation : nous rions ensemble d'un système dont nous sommes, finalement, tous victimes.

V. & V. : L'idée de "décroissance" grandit : l'heure d'une prise de conscience des méfaits du marketing est-elle arrivée ?

J. T. : On peut l'espérer... Même si on rame, tout de même. Nous sommes imprégnés de ce système de propagande - jusqu'à se demander si nous n'aimons pas un peu cela, finalement, nous faire manipuler... Le spectacle, lui, tente de réveiller l'esprit critique, et de le faire dans la joie, avec distance : c'est le rôle du théâtre ! ■

Recueillis par Stéphane Pariyski

► **Un démocrate**, de Julie Timmerman • Avec Marie Dompnier, Mathieu Desfemmes, Guillaume Fafiotte et Julie Timmerman.

VENDREDI 19 AVRIL
21 heures • Sud-Est Théâtre

Triage de rêve



C'EST PLUS QU'UNE RENCONTRE : une émotion, que nous

propose l'association La Lucarne, le Conseil citoyen de Triage et le Centre d'accueil de demandeurs d'asile de Juvisy, avec la projection du film *Nô Mëti Sifådhe* (Difficile à raconter). Le réalisateur Souleymane Tata Diallo et les résidents du centre d'accueil seront présents pour prolonger l'échange sur le quotidien des jeunes "mineurs non accompagnés", victimes de la misère ou de la guerre. La soirée se prolongera par un échange culinaire et musical avec le groupe les percu-ban-diers. Un temps festifs sera proposé aux petits (crêpes et studio photo). ■

VENDREDI 12 AVRIL

19h30 • Salle des fêtes de Triage



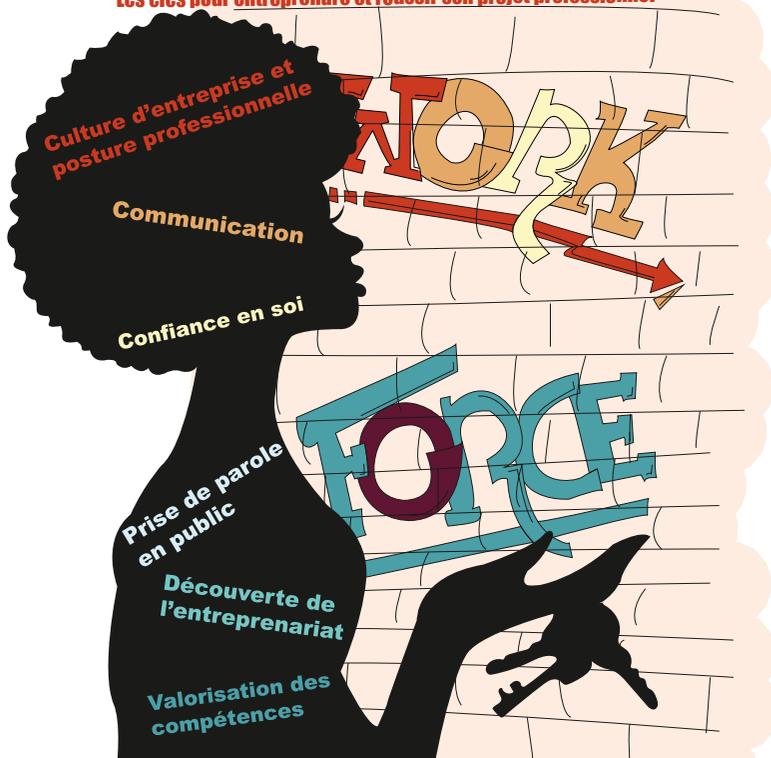
RENDEZ-VOUS

VENDREDI 26 AVRIL
20h • Sud-Est Théâtre
LA BEAUTÉ EST DANS LA RUE
Soirée autour du film de Spike Lee.

"Do the right thing !", scandait en février dernier le réalisateur et militant Spike Lee, après avoir reçu l'Oscar du meilleur scénario adapté pour *BlacKkKlansman*, invitant les Américains à "faire le bon choix" aux prochaines présidentielles. *Do the Right Thing*, c'est également le nom de son 4^e film, brûlot dépeignant les tensions raciales aux États-Unis, sorti en salles en 1989, mais malheureusement toujours d'actualité. ■

ELLES OSENT !

Les clés pour entreprendre et réussir son projet professionnel



**Vous avez une idée, une envie de créer votre activité ?
Vous souhaitez reprendre une activité professionnelle ?
Participez à la formation « Elles osent ! »**

Formation gratuite ouverte aux Villeneuvoises à partir de 18 ans
Contactez-nous au 01 43 86 39 14 ou par mail à bsala@villeneuve-saint-georges.fr



VILLENEUVE
SAINT-GEORGES



VILLENEUVE
SAINT-GEORGES

Le Câble

A - Téléval

arrive à Villeneuve-Saint-Georges

Donnez votre avis :

- en ligne : www.villeneuve-saint-georges.fr
- aux permanences du commissaire-enquêteur :
à l'Hôtel de Ville
· Samedi 30 mars de 9h à 12h
au 22 rue de Balzac
· Mercredi 10 avril de 14h à 17h
· Mardi 16 avril de 14h à 17h
· Vendredi 10 mai de 9h à 12h

Enquête publique

Du 25 mars
au 11 mai 2019

Mobilisons
nous !



EXPOSITION



LE MANGA DANS TOUS SES ÉTATS

Des œuvres d'Osamu Tezuka aux films de Miyazaki, en passant par l'arrivée de l'animation et des mangas en France, découvrez l'histoire de cet art populaire.
DU 18 AVRIL AU 18 MAI • Esp. André Bouquet
21, avenue Carnot • Ouvert du mar. au sam., de 14h à 18h (fermé le sam. pendant les vacances scolaires).



CINÉMA

LE FILM DES VACANCES

Pendant les vacances scolaires, deux projections gratuites au Sud-Est Théâtre.



CAPELITO

de Rodolfo Pastor (2012)

Ce drôle de champignon magique et ses amis nous racontent huit de leurs aventures. Ces courts-métrages



d'animation emmènent les petits dans un mode de féerie et de poésie.

Durée : 40 mn • À partir de 3 ans.



MARDI 23 AVRIL

10h30 • Sud-Est Théâtre



IL ÉTAIT UNE FORÊT

de Luc Jacquet (2013)

Une forêt tropicale naît sous nos yeux : une plongée exceptionnelle dans une forêt primaire, guidée par le botaniste Francis Hallé.

Durée : 78 mn • À partir de 6 ans.



MARDI 23 AVRIL

10h30 • Sud-Est Théâtre

CINÉ PASSION : LA GRANDE BLEUE

3 films autour d'un même thème pendant les petites vacances scolaires.
La majorité des films projetés bénéficie d'un sous-titrage pour sourds et malentendants.

Adhésion gratuite • Participation aux frais : 2€ /séance.



LE MONDE DE NÉMO

de Andrew Stanton (2003).



Film d'animation.

Durée : 101 mn.

MERCREDI

24 AVRIL

15 heures • Sud-Est Théâtre.



LE GRAND BLEU

de Luc Besson (1988).

La rivalité de deux plongeurs, et une superbe immersion. Culte !



Durée : 163 mn.

JEUDI 25 AVRIL

15 heures • Sud-Est Théâtre

LA TORTUE ROUGE

de Michael Dudok (2016)

À travers l'histoire d'un naufragé sur une île déserte tropicale peuplée de tortues, de crabes et d'oiseaux, *La Tortue rouge* raconte les grandes étapes de la vie d'un être humain.

Durée : 81 mn.

VENREDI 26 AVRIL

15 heures • Sud-Est Théâtre



CINÉ DOCU GRATUIT

LA BEAUTÉ EST DANS LA RUE

Soirée autour du film *Do The Right Thing*, de Spike Lee (voir notre rdv, p13).

VENREDI 26 AVRIL • 20h • Sud-Est Th.

THÉÂTRE



© Photo: La Vierge

ZIGZAG

Mise en scène de Xavier Lemaire. Avec Isabelle Andréni et Franck Jouglas.

Comment aimez-vous votre Molière ? Classique ? Moderne ? À point ? La première scène du *Médecin malgré lui*, dans trois versions différentes... La pièce offre au public une réflexion par la démonstration sur la mise en scène. L'occasion de soulever le rideau sur la création théâtrale, dans un spectacle ludique, enjoué et surprenant.

VENREDI 5 AVRIL

21 heures • Sud-Est Théâtre



© Photo: Béatrice

RÊVE, RIS, ROULE :
LADY DO
ET MONSIEUR PAPA

De et avec Dorothee Daniel et Frédéric Feugas.

SPECTACLE FAMILIAL À PARTIR DE 3 ANS
Duo électropop frais et dynamique : cet hymne à l'humour et à l'amour joue avec la simplicité des comptines pour accompagner l'enfant dans le

chemin des mots et le plaisir des sons. Un spectacle qui donne envie de chanter, à voix basse ou à tue-tête.

SAMEDI 13 AVRIL

17 heures • Sud-Est Théâtre



© Photo: Philippe Becker

UN DÉMOCRATE

Texte et mise en scène : Julie Timmerman.

Edward L. Bernays fait en sorte que les gens... achètent. Qu'ils deviennent des consommateurs dociles.

► Voir notre article p.13.

VENREDI 19 AVRIL

21 heures • Sud-Est Théâtre

Sud-Est Théâtre 21, avenue Carnot • Réservations / renseignements : 01 43 89 54 39 • Billetterie : Espace André-Bouquet, 21 avenue Carnot (ouvert du mardi au samedi, de 14h à 18h ; fermé le samedi pendant les vacances scolaires) • De nombreux spectacles en soirée bénéficient de la mise en place d'une navette effectuée par un car municipal (2 euros l'aller-retour) • Réservation indispensable : l'achat des billets s'effectue exclusivement auprès de la billetterie du Théâtre une semaine avant la représentation (Espace André-Bouquet - 01 43 89 54 39).

MUSIQUE



LE CONCERT DES PASSIONNÉS

Par les élèves du conservatoire.

JEUDI 18 AVRIL • 20h • Conservatoire

EXPOSITION

DANSE, DANSE, DANSE :
LE MOUVEMENT DANS LE CADRE

Deuxième volet de la fresque célébrant en photo les 60 ans du conservatoire. Francis Théry nous emmène sur les parquets pour une galerie de portrait en pointes et pas chassés.

DU 17 AVRIL AU 28 JUIN • Conservatoire

EXPOSITION



SALON DU DESSIN MUSE 45

Palette riche et sensible : une année de production pour les artistes de l'association Muse 45.

DU 11 AU 20 AVRIL • Maison des artistes - Frida Kahlo.

Entrée libre • du mar. au vend. de 14h à 18h • sam. de 12h à 18h • dim. de 14h à 16h.

MÉDIATHÈQUES



SAMEDI ON LIT !

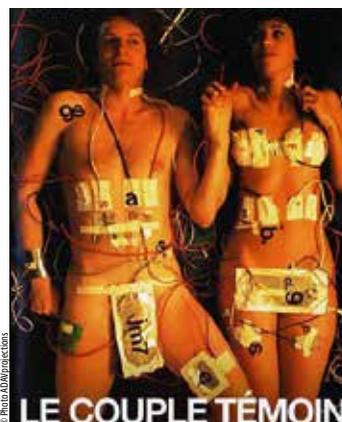
6 mois à trois ans à 10h30, 4-8 ans à 11h15. Entrée libre.

SAMEDI 6 AVRIL

10h30 • Méd. Jean Ferrat

SAMEDI 13 AVRIL

10h30 • Méd. René Fallet



© Photo: AD/Projections

LE COUPLE TÉMOIN



CINÉ-CLUB

Le couple témoin, une comédie de William Klein (1977), avec Anémone et André Dussollier.

VENREDI 12 AVRIL

18h30 • Méd. Jean Ferrat

VOTEZ POUR
LE PRIX DU PUBLIC

Huit textes, écrits par des Villeneuvois : c'est le résultat du concours de nouvelles organisé par les médiathèques. Vous êtes invités à participer au prix du public : rendez-vous sur le site des médiathèques pour découvrir les textes et voter (avant le 11 mai). ■

Rendez-vous sur : mediatheques.villeneuve-saint-georges.fr



PETIT DÉJ' PHILO

5-10 ans. Animé par l'association Les petites lumières. Entrée libre.

SAMEDI 13 AVRIL

10h • Méd. Jean Ferrat



SOIRÉE LITTÉRAIRE

Animée par le critique Thierry Caquais. Entrée libre.

SAMEDI 13 AVRIL

17h30 • Méd. René Fallet

ATELIER JEUX DE
SOCIÉTÉ

5-7 ans et 8-10 ans. Entrée libre

MERCREDI 17 AVRIL

10h • Méd. Jean Ferrat

MERCREDI 24 AVRIL

10h • Méd. René Fallet

ATELIER MODÉLISE
TON OEUF DE PÂQUES

Dès 8 ans. Sur réservation. Découvrez la modélisation 3D.

MERCREDI 17 AVRIL

14h • Méd. René Fallet

MERCREDI 24 AVRIL

14h • Méd. Jean Ferrat



SAMEDI @PPLI

4-8 ans. Entrée libre.

SAMEDI 20 AVRIL

10h30 • Méd. Jean Ferrat

Horaires d'ouverture: mardi de 16h à 18h • Merc. de 9h à 18h • Vend. de 16h à 19h • Sam. de 9h à 17h.

MÉDIATHÈQUE RENÉ FALLET • 10, al.

Mozart • Tél.: 0156871340 (réservation pour les ateliers et animations)

MÉDIATHÈQUE JEAN FERRAT

• 53, rue de Paris • Tél. 01 45 95 09 65

MÉDIABUS • Bois-Matar le mardi de 16h15 à 18h • Triage le mer. de 14 à 16h • Sellier le vend. de 16h15 à 18h.

RETROUVEZ TOUS VOS RENDEZ-VOUS CULTURE SUR LE WEB
www.villeneuve-saint-georges.fr





La championne Farrah Prudent sera présente pour superviser les jeunes villeneuvoises.

La Team 94 piste de nouvelles étoiles

MI AVRIL, le club villeneuvois organise une détection pour les filles âgées de 12 à 16 ans, dans le but de créer une équipe féminine, avec les JO 2024 en ligne de mire.



Les cinq anneaux olympiques, qui flotteront dans le ciel parisien à l'été 2024, font briller bien des yeux, au sein des associations sportives hexagonales. À la Team 94, c'est empli d'ambition que l'on attend l'échéance. Pour preuve : dans la matinée du samedi 13 avril, le club supervisera les talents villeneuvois au gymnase Roland Garros, avec pour objectif d'étoffer son effectif féminin "en vue des Jeux olympiques", selon son

président Patrice Lerus. "Nous souhaitons créer une équipe féminine, qui pourra évoluer en division nationale", explique ce dernier, qui cible des athlètes de 12 à 16 ans. Cette détection comprend des tests physiques ainsi que des tests sur vélo virtuel. "L'idée est d'observer le potentiel de chacune, et de les orienter ensuite selon les résultats", vers le VTT sur route ou le cyclisme sur piste, les deux disciplines phares de l'asso. Championne d'Île-de-France sur route 2018 et parmi les locomotives de la Team 94 depuis son arrivée il y a cinq ans, Farrah Prudent, 14 ans, sera présente sur place, pour "conseiller, accompagner et effectuer des démonstrations" auprès des jeunes filles. En juin prochain, la même initiative sera reproduite, à destination des garçons cette fois-ci. ■

Arthur Scherer

► **SAMEDI 13 AVRIL** • de 9h30 à 12h au gymnase Roland Garros
• Renseignements et inscriptions : 06 20 30 83 52 ; lerus@hotmail.fr • Team 94, 53 avenue de Choisy.

ÉTINCELAN

EN DÉVELOPPEMENT EN FRANCE, le football américain tient ses quartiers villeneuvois au stade Clément Ader B avec les Flibustiers-Sparkles, club de passionnés aux valeurs familiales.



Sport de tous les superlatifs, le football américain, encore méconnu en France où on lui préfère ses lointains cousins soccer et rugby, souffre parfois de sa réputation de discipline âpre et exclusivement masculine. Des clichés tenaces, que Jessica Passave, présidente des Flibustiers-Sparkles, s'évertue à démonter depuis son arrivée à la tête du club. Alors, dangereux, le football américain ? "Le sport a beaucoup changé, aujourd'hui tout est fait pour la protection des joueurs. Les équipements sont bien plus performants qu'avant, avec des dates de révision plus courtes, et certaines techniques de défenses sont désormais interdites."

LA DERNIÈRE SAMARITAINE

C'est par hasard - un peu - et par altruisme - beaucoup - que Jessica Passave s'est retrouvée à la tête du club, il y a trois ans de ça. À la recherche d'un



sport physique "pour se défouler", l'habitante de Vigneux-sur-Seine prend sa licence aux Flibustiers-Sparkles en 2015. Une rapide blessure à raison de son enthousiasme pour la discipline, tandis que des difficultés lors d'un changement de présidence la même année menacent la survie du club. "Je ne voulais pas que le club ferme... Le football américain devait perdurer dans le coin, il y avait un besoin. Alors je me suis lancée, sans connaître quoi que ce soit dans la présidence d'association." La jeune femme apprend alors "sur le tas", avec un peu d'aide extérieure, essaye de "faire le maximum". "C'est pour les joueurs



Quant au second poncif, il ne saurait concerner le club villeneuvois : présidé par une femme, il est en 2011 le premier en France à fonder une équipe féminine, les Sparkles.

T.E.S PIRATES



que je continue aujourd'hui", avoue-t-elle, dévouée. Car non contente d'avoir maintenu les Flibustiers à flot, la présidente se réjouit d'avoir façonné, depuis sa prise de fonction, un club "aux valeurs familiales".



CAPTURE THE FLAG

Sport "très bien encadré", le football américain se pratique dès l'âge de 13 ans, "voire parfois un peu avant", signifie Jessica Passave. En effet, à partir de 8 ans, la discipline se découvre par l'intermédiaire du flag football, dérivé où les équipes sont mixtes et les contacts prohibés, substitués par des bandes de tissu à attraper à la taille des joueurs. Pour se lancer, nul besoin d'être une armoire ou d'avoir écumé les salles de muscu : "Dans une équipe, nous avons besoin de tous les

gabarits pour tous les postes, du grand qui court vite au petit qui fait bloc", explique la présidente, qui avertit tout de même sur l'aspect "physique" du sport. "Le foot américain est un sport qui transmet beaucoup de valeurs, il valorise l'esprit d'équipe, mais aussi l'aspect individuel." Et si l'envie vous prenait d'enfiler les épaulières, le club propose jusqu'à trois essais gratuits. Une bonne raison de se laisser tenter par le rêve américain. ■

Arthur Scherer

► Les Flibustiers-Sparkles, stade Clément Ader B - 06 25 32 91 30 ; lesflibustierssparkles@gmail.com

RÉSULTATS



TAEKWONDO TEAM

VSG. Kanélya Carabin a remporté la médaille de

bronze dans la catégorie Junior -59kg à la President's Cup 2019, qui s'est déroulée à Antalya du 7 au 13 février 2019. Un podium qui qualifie directement l'athlète aux championnats d'Europe juniors, qui auront lieu en septembre 2019, à Marina d'Or en Espagne. ■



KOS KARATÉ. Le

3 février, 5 karatékas ont ramené l'or des

championnats départementaux kumité à Rungis : Ines Zazene (minime -45), Jade Ozserttas (minime -55), Imran Idrissi Rami (cadet -63), Rayan Boussaid (minime -45), Ronaldo Anton Justin (senior -60) ; 2 karatékas l'argent : Bassel Nagem (cadet -63) ; Lilia Azizi (minime -45) ; Et le bronze pour Oumair Qadir (senior -60). Youssef Nagem et Imran Idrissi Rami ont quant à eux décroché la médaille d'argent à la Coupe de France qui s'est déroulée à l'INJ Paris le 9 février. ■



ASCV ARTS MARTIAUX.

En Coupe de France karaté light contact,

au stade Pierre de Coubertin, Adam Routel a décroché l'argent dans la catégorie benjamin -30kg, et Yahya Routel le bronze en pupille -30kg. ■



VOS ÉLUS

Sylvie Altman

Maire, conseillère métropolitaine, présidente du CCAS et du Conseil de surveillance du CHIV.

Sur rendez-vous, au 01 43 86 38 02.

Daniel Henry

Premier adjoint à la maire chargé des travaux, des finances et des affaires générales.

Laurent Dutheil

Adjoint à la maire chargé de l'environnement.

Elsa Bardeaux

Adjointe à la maire chargée de la jeunesse et de la vie des quartiers.

Sylvie Richeton

Adjointe à la maire chargée de l'éducation, de la famille, de la petite enfance et de la santé.

Charles Knopfer

Adjoint à la maire chargé de l'urbanisme et de l'aménagement.

Yannick Pilatte

Adjoint à la maire chargé des relations publiques, de la vie associative et des anciens combattants.

Guillaume Poiret

Adjoint à la maire chargé de la culture

Nathalie Dinner

Adj. à la maire chargée de l'habitat, du logement et du cadre de vie. Vice-Pr. du Conseil départemental du Val-de-Marne. Présidente de l'OPH. Conseillère du territoire G⁹ Orly Seine-Bièvre.

Christian Joncret

Adjoint à la maire chargé du personnel et de la participation des citoyens.

Bénédicte

Bousson-Janeau

Adjointe à la maire chargée de l'action sociale.

Marema Gaye

Adjointe à la maire chargée du troisième âge.

Maurice Belva

Conseiller municipal délégué aux sports et à l'événementiel.

Kalaiyarasi

Conseillère municipale.

Jean-Pierre Davidé

Conseiller municipal délégué au commerce.

Mubbashar Khokhar

Conseiller municipal délégué à la politique de la ville.

Mariam Doumbia

Conseillère municipale.

Stéphanie Alexandre

Conseillère municipale missionnée à la petite enfance. Conseillère du territoire Grand Orly Seine-Bièvre.

Soazic Debbache

Conseillère municipale missionnée au périscolaire.

Nadia Ben Moussa

Conseillère municipale missionnée aux liens avec les établissements scolaires (collèges, lycée) et à la lutte contre le décrochage scolaire.

Sabah Cabello-Sanchez

Conseillère municipale missionnée au développement du sport pour tous.

Marc Thiberville

Conseiller municipal missionné sur les transports.

José Gracia

Conseiller municipal missionné à la commission d'appel d'offres.

Julia Moro

Conseillère municipale missionnée au patrimoine et aux archives.

Mohamed Ben Yakhlef

Conseiller municipal missionné au devoir de mémoire et aux anciens combattants.

Alexandre Boyer

Conseiller municipal missionné au développement économique. Vice-président du territoire G⁹ Orly Seine-Bièvre, délégué à la logistique et au fret.

Omar Cheriguene

Conseiller municipal missionné à l'insertion.

Insaf Chebaane

Conseillère municipale déléguée à la lutte contre les discriminations, aux droits des femmes et au handicap.

Pour prendre

rendez-vous

appelez le

01 43 86 38 00

HABITAT

PERMANENCES DE L'ADIL



L'agence départementale d'information

sur le logement (ADIL) vous conseille gratuitement et en toute neutralité sur toutes les questions liées au logement. Des permanences sans rendez-vous se tiennent deux fois par mois, de 9 heures à midi. ■

► **Prochaines permanences : mercredis 3 et 17 avril - 22, rue Honoré-de-Balzac.**



POUR JOINDRE L'ACCUEIL DE LA MAIRIE :
01 43 86 38 00

SANTÉ

LA RECHERCHE COMPTE SUR NOUS



Le Centre d'investigation clinique de l'hôpital Henri-Mondor et l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM) recherchent des volontaires, entre 18 et 50 ans, pour participer à un protocole de recherche en physiologie (sans prise de médicament). Prévoir une disponibilité de deux à trois heures en journée. Une indemnisation est prévue. ■

► **Contacts : 01 49 81 48 17 ou katia.ledudal@inserm.fr**

VACCINATIONS



La plateforme de coordination Vaccination 94 et le centre municipal de santé Henri-Dret vous proposent des séances de vaccination gratuites, accessibles dès l'âge de 6 ans.

► **Prochaines séances : mercredis 10 et 24 Avril 2019. Sans rendez-vous, à partir de 14 heures - 10, chemin des Vignes (tél. 01 43 89 00 77). ■**

INSERTION

MISSION LOCALE



Vous avez entre 16 et 25 ans, vous pouvez bénéficier d'un accompagnement personnalisé dans vos démarches et pour construire votre parcours d'insertion

professionnelle auprès des conseillers de la Mission locale intercommunale Viva.

► **32, rue Jules-Guesde à Villeneuve-Saint-Georges. Tél. 01 45 10 91 30.**

UNE INFO À PARTAGER ?

Pour contacter la rédaction de **Tous** :

☎ 01 77 79 01 13

✉ redaction@villeneuve-saint-georges.fr

SANTÉ

J'AI 18 ANS ET JE ME SOIGNE



Le service Jeunesse et le Centre municipal de santé proposent aux jeunes villeneuvois de bénéficier d'un bilan de santé, l'année de leurs 18 ans. Il s'agit de faire un point, de répondre à vos questions et, au besoin, de vous orienter. Un bilan en cinq étapes : accueil et questionnaire, rencontre avec une infirmière (tension, glycémie, visiotest...) et remise d'un kit de prévention (préservatif, éthylotest...), bilan avec un médecin généraliste, rencontre avec un dentiste et, en cas de besoin, avec une assistante sociale. ■

► **Prochaines dates : Samedis 6 avril, 20 avril et 18 mai. InSCRIPTION service Jeunesse au 01 43 86 39 10.**





© photos Stéphanie Paryski

SUR LES TRACES DE LA TÉGÉVAL

SORTEZ CHAUSSURES ET SACS À DOS : pour fêter l'arrivée du printemps, nous vous proposons ce mois-ci de partir sur les traces de la Tégéval. Aux portes de Villeneuve, ses vingt kilomètres de sentiers nous emmènent à travers des paysages variés et permettent à la nature d'entrer en ville.



Hier enclavés dans la ville, les parcs départementaux de la Saussaie-Pidoux, du Champ Saint-Julien ou de la Plage bleue s'ouvrent désormais sur de nouveaux horizons : véritable cordon ombilical, la Tégéval permet de raccorder ces "poumons verts" à 20 kilomètres d'espaces naturels et de paysages variés. Commençons par le nord : un peu aride d'abord, la promenade qui s'étire le long de la RD102 est encore marquée par un paysage industriel (les aménagements sont prévus pour cette année) ; il fait peu à peu place à la nature, devient promenade et, passée la formidable passerelle de 240 mètres de long qui enjambe voies ferrées et voie rapide, s'épanouit sur les rives du lac de Créteil, sur l'ancien tracé de la RN406 - "C'est tout de même assez rare de pouvoir casser du bitume pour rendre cinq hectares à la nature", commente Gilles Duquenoy, paysagiste et responsable du projet. On y rencontrera tour à tour pommiers sauvages ou frênes, prairies (où renaissent notamment des orchidées sauvages), fauvelles ou lapins. L'idée est née dans les années 1990 : créer une liaison verte qui relie tous les espaces naturels du sud-est val-de-marnais. "Elle coïncidait avec la réalisation de la ligne TGV en Val-de-Marne. À l'époque, c'était en quelque sorte une compensation, puisque le secteur souffrait déjà de nombreuses fractures urbaines." Le projet restera pourtant au point mort plusieurs années durant, "C'est Sylvie Altman [à l'époque conseillère régionale et vice-présidente de l'Agence des espaces verts, ndr] qui a sorti des cartons le projet et a engagé sa mise en œuvre en 2008." La Tégéval trace depuis sa route. Petit à petit, le sentier est aménagé.

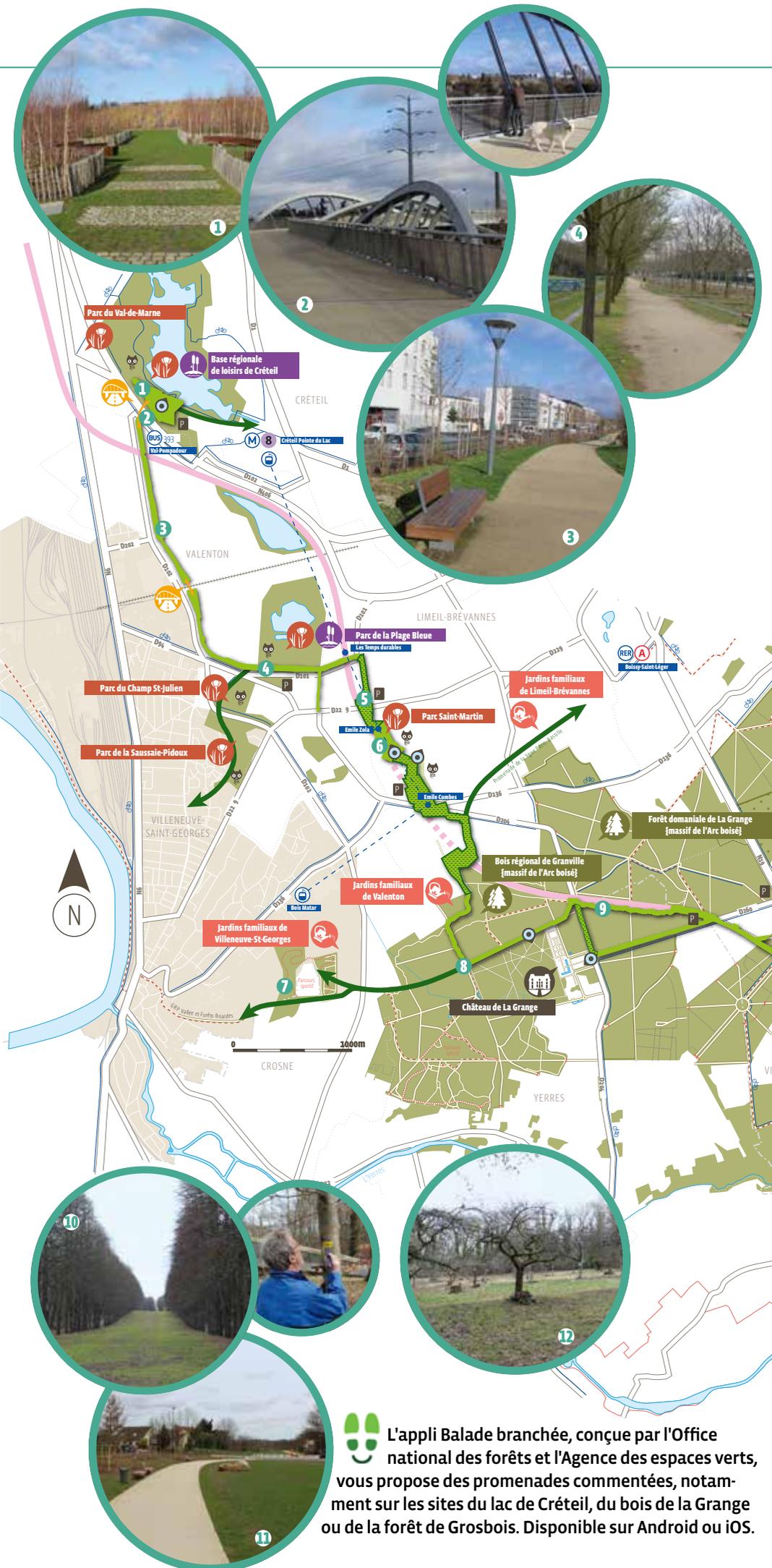
DEUX USAGES...

Un sentier qui redonne toute leur place aux piétons et aux cyclistes, dans des secteurs qui leurs étaient devenus inhospitaliers. Mais l'intérêt de la Tégéval est aussi écologique. S'ils sont des espaces naturels précieux, les grands parcs aménagés depuis les années 1980 souffraient en effet de leur enclavement. "Pour ne pas perdre cette biodiversité, il faut les relier et favoriser les échanges. Sinon, coupées de leur pool génique, faune et flore s'appauvrissent", résume Gilles Duquenoy. La Tégéval est ainsi le ruban qui permet, par exemple, aux populations d'oiseaux ou de chauve-souris - mais aussi aux végétaux de se déplacer. "On espère faire revenir des espèces d'oiseaux nicheurs très rares qui avaient disparu." Aussi l'aménagement est-il conçu dans le plus strict respect des écosystèmes traversés - et s'il faut bien un peu de béton pour garantir l'accessibilité (dans la partie urbaine notamment), l'homme s'astreint d'abord à valoriser l'existant.

Mais continuons la promenade, vers le sud cette fois. En traversant Valenton et Limeil-Brévannes, le corridor écologique emprunte largement le tracé du futur Câble A (Téléval). Une partie encore largement en travaux, qui nous oblige à faire quelques détours. Les vingt kilomètres seront accessibles pour 2020, annonce le syndicat d'aménagement créé pour réaliser et animer la Tégéval, et dans les mois qui viennent, une signalétique nous permettra de ne pas nous perdre en chemin - ce n'est pas du luxe. Mais il faudra attendre 2028 pour voir s'achever la totalité des aménagements.

... ET TROIS PAYSAGES

Aussi vous emprunterez plus volontiers le petit chemin qui part des jardins familiaux, sur le plateau villeneuvois, pour gagner la portion sud-est du parcours. Changement d'ambiance : au paysage urbain succède celui des grandes forêts de l'arc boisé. D'ici, vous pouvez rejoindre le bois de Granville, celui de la Grange - plus loin ce sont les allées forestières de Grosbois ou Notre-Dame qui s'offrent à nous. On côtoie au passage les châteaux du Maréchal de Saxe et de Grosbois. Muserdez à plaisir, mais ne manquez pas la suite. Car au sud des forêts, le plateau agricole vous attend. Après la longue et confortable promenade qui surmonte les voies du TGV, le chemin se fait bucolique et nous y croisons la liaison verte du Réveillon ; le verger du Mont Ezard ; l'ancienne gare de Mandres-les-Roses, rachetée par l'Agence régionale des espaces verts et transformée en exploitation maraîchère (on y pratique la vente directe, avis aux amateurs) ; ou, en remontant vers le nord, les vignes et vergers du Montanglos, puis la forêt domaniale de Notre-Dame. De Mandres-les-Roses ou Villecresnes, les lignes 12 ou 23 de la Strav nous ramènent sans peine vers Boissy-Saint-Léger ou Créteil. Mais une autre aventure attend les plus aguerries d'entre nous : de Servon, le chemin des Roses nous permet de prolonger le plaisir sur 20 kilomètres encore, à travers les plaines de Seine-et-Marne - jusqu'à Yèbles. ■ Stéphane Pariyski



L'appli Balade branchée, conçue par l'Office national des forêts et l'Agence des espaces verts, vous propose des promenades commentées, notamment sur les sites du lac de Créteil, du bois de la Grange ou de la forêt de Grosbois. Disponible sur Android ou iOS.

Une Tégéval très animée

ENVIRONNEMENT La Tégéval c'est aussi toute une série d'animations, en partenariat avec de nombreuses associations. "Initiation à la greffe d'arbres fruitiers, fabrication de nichoirs ou d'hôtels à insectes, promenades commentées ou événements culturels...", cite pour l'exemple Aurélie Barbier, qui vient de mettre un point final à la programmation 2019.

► DANCEWALK SUR LA TÉGÉVAL

À l'occasion de la 20^e Biennale de Danse, organisée par la Briqueterie du Val-de-Marne, l'artiste suisse Foofwa d'Immobilité, vous propose de le suivre pour une Dancewalk sur la Tégéval, depuis la forêt de La Grange jusqu'à Mandres-les-Roses. ■

SAM. 13 AVRIL • 14h30 à 16h30
Départ : parking ONF, face au 31, av. Gourgaud à Yerres.

► PROMENADE AU VERGER EN FLEUR

Venez vous balader dans le verger de Villecresnes pour observer la floraison et repérer les insectes pollinisateurs. Les bénévoles de l'association Les croqueurs de pommes décoreront pour vous le port et la floraison d'un pommier. ■

SAMEDI 20 AVRIL • 14h à 17h
Inscriptions : 06 41 79 48 25 / contact@croqueurs-idf.com

+ D'INFOS : www.lategeval.fr

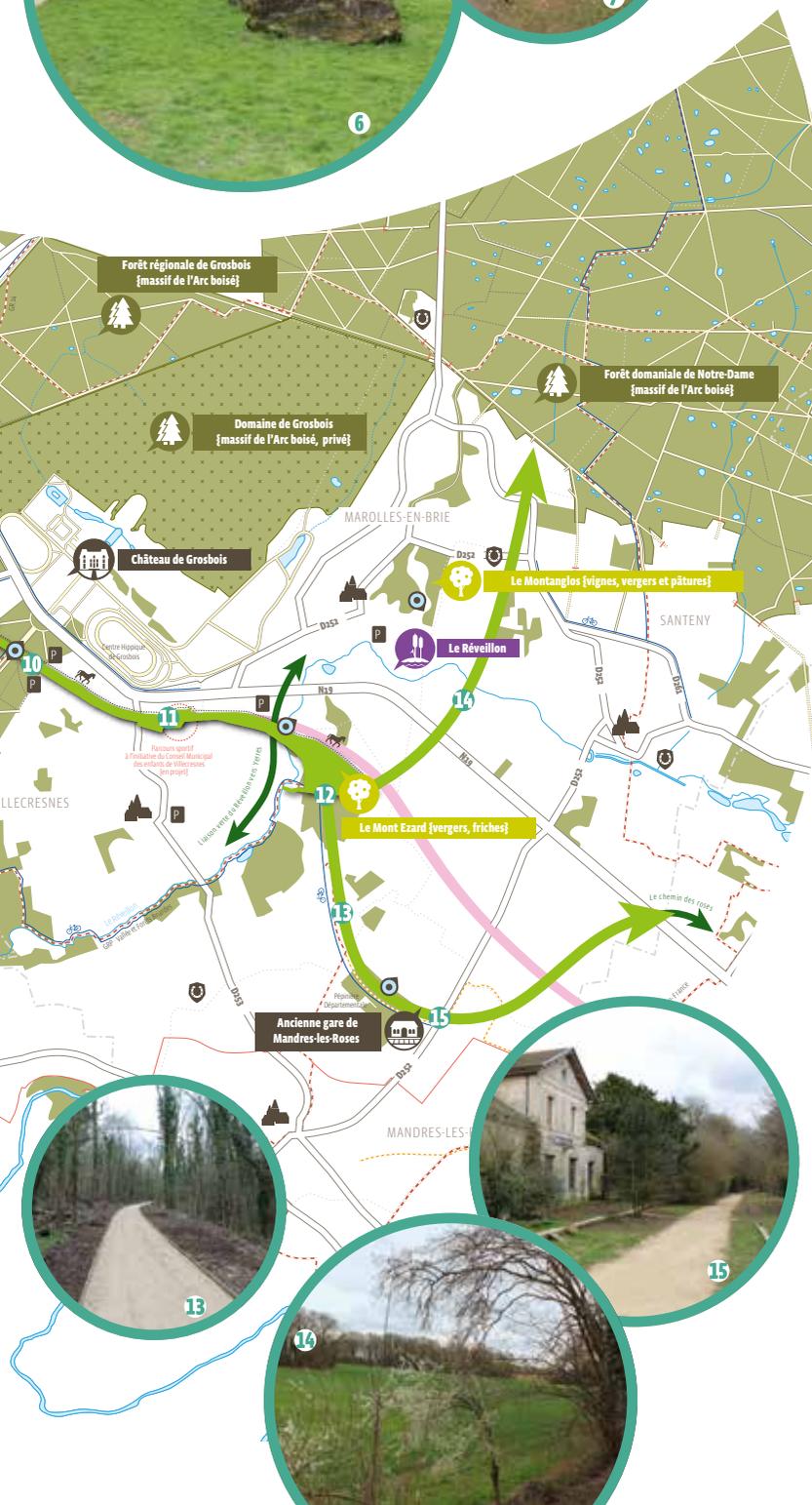
Un appel à projet

Afin de renouveler son programme en s'appuyant sur les énergies locales, la Tégéval vient de lancer un appel à projets. Les associations peuvent ainsi profiter de la voie verte pour proposer leurs activités - et être accompagnées pour organiser actions culturelles, sportives, de découverte ou de loisirs. ■

+ D'INFOS :
www.lategeval.fr/je-minforme/animons-la-tegeval



la Tégéval



	Passerelle		Aire de jeux
	Jardin familial		Parking
	Parc		Point de vue
	Plan d'eau		Centre équestre
	Verger		Centre ancien
	Bois/Forêt		
	Lieu historique		

	Périmètre de la Tégéval [accessible]
	Périmètre de la Tégéval [en projet]
	Tracé en cours d'étude
	TGV
	TGV souterrain
	Zone boisée
	Périmètre du massif de l'Arc boisé
	Liaison verte existante
	Cours d'eau
	Limite départementale
	Limite communale
	Route
	Piste cyclable
	Route forestière
	Chemin forestier
	Sentier
	Barrière forestière
	Sentier GR - GRP - PR
	Sentier d'interprétation agricole du Plateau Briard
	Bas-côtés accessibles aux cavaliers (à partir du bois de Granville)
	Tégéval [en projet]

Bouger, respirer, découvrir



© Infographie : d'après Smae la Tégéval - Photos : Stéphanie Perlyski

URGENCES

SAPEURS-POMPIERS

Appelez le 18 ■ Centre de secours: 97, av. Anatole-France

URGENCES MÉDICALES

Appelez le 15 qui vous orientera soit vers un médecin de garde, soit vers le Samu.

POLICE NATIONALE

Appelez le 17 ■ Commissariat de Police 162, rue de Paris

HÔPITAL CHI Ville-neuve-Saint-Georges 40 allée de la Source ■ Urgences:

01 43 86 22 01 ou 02 ■ Urgences pédiatriques: 01 43 86 21 93 ■

Urgences maternité: 01 43 86 21 53

MÉDECIN DE GARDE

01 48 89 15 15 ou 0825 001 525 (0,15€/min)

SOS MÉDECIN

01 43 37 77 77 ou 01 47 07 77 77

CENTRE ANTI-POISON

01 40 05 48 48

URGENCES

BUCCO-DENTAIRES

Dimanches et jours fériés: 01 48 52 31 17 ■ En semaine à partir de 18h: SOS DENTAIRE au 01 43 37 51 00 ou la Pitié-Salpêtrière au 01 42 17 71 91.

URGENCE ENFANT

DISPARU: 116 000

SOS VÉTÉRINAIRES

(le soir à partir de 19h et les dimanches et jours fériés) 08 92 68 99 33 (0,34€/min)

GENDARMERIE

NATIONALE

16 à 22 avenue du chemin de Mesly 94000 CRETEIL 01 49 80 27 00

POLICE MUNICIPALE

13 rue de la Marne 01 45 10 11 15

ERDF DÉPANNAGE

Sécurité 09 726 750 94 (prix d'une communication normale)

GRDF DÉPANNAGE

0 800 47 33 33 (N° vert, gratuit depuis un poste fixe)

ECLAIRAGE PUBLIC

SATELEC: 01 69 12 70 07

LYONNAISE DES EAUX

URGENCES 24H/24H 0810 883 883

SYAGE

01 69 83 72 00 ou 01 69 83 72 72

OPH DE VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

Pour signaler un incident sérieux dans les parties communes des bâtiments de l'OPH ou un logement (uniquement les interventions urgentes et hors travaux à la charge du locataire) le soir ou le week-end, un numéro d'urgence est à votre disposition:

- Secteurs Nord et Triage: 06 89 44 92 51
- Secteurs Centre et Plateau: 06 89 44 92 28

VIGILANCE METEO

32 50 (1,35€ par appel puis 0,34€/min) www.meteofrance.com

TAXIS

GARE DE VILLENEUVE 7J/7: 01 43 89 00 36

SALEMI Mohammad 07 61 46 90 34.

NADOT Thierry 06 85 92 60 65.

MICHAUD Franck 06 78 40 07 72.

HASNAOUI Khalid 06 61 27 09 59.

VELJKOVIC Vukasin 06 07 75 80 73.

DURGUN Serkan 06 09 66 56 24.

BLAIZOT Serge 06 74 53 13 27.

BENAIÏDA Nasserdine 06 60 67 44 44.

SOLEIMANI CHETABI Iradj 06 63 98 01 53.

VINATIER Laurent 06 62 04 19 77.

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES: FÉVRIER Sékou KEITA, Assil KESHTA, Arin TAS, Akisna SIVAGNANAM, Amadi Cisse, Ema-Jessica IONITA, Issaa DIATTA EL MAKTABI, Melanie DE SA, Hope WAYIZA MBANGU, Hind KENNOUCHE.

MARIAGES: FÉVRIER Amira MOULAI HACENE et Nacim BOUHERAOUA, Mary MORRIS et Vasikaran RAJENDRAM, Fatima SAOUDI et Gibran HASNAOUI.

DÉCÈS: FÉVRIER Jamel BRAHMI, Gisèle TRUCHOT veuve RISETTI, Lucien SIMONET, Samson CHANSAVANG, Ana QUIROS veuve ASENCIO, Josette CANET épouse CHARBONNEAU, Chantal RIVA veuve LOISEAU, Jean-Michel FREMIOT, Stéphane PLESSY, Janat AKHTAR, Bandiougou DEMBELE, Paulette NORMAND veuve SUGERES, Jacqueline CHARTON épouse VASSET, Robert ROUSSEAU, Yamna BELLAHCENE épouse CHIBANI, Amina BELHADJ, Tidgy STENEGRE.

UNE INFO À PARTAGER ?

Pour contacter la rédaction de **Villeneuve & Tous:** 01 77 79 01 13 redaction@villeneuve-saint-georges.fr

PHARMACIES DE GARDE

Attention :

Infos données sous réserve. Appelez avant de vous déplacer.

DIMANCHE 7 AVRIL

PH. DE ROUVRES 72, av. Jean-Jaurès Montgeron 01 69 40 74 64.

DIMANCHE 14 AVRIL

PH. JONCHERY 42, rue du Bac Ablon 01 45 97 08 54.

DIMANCHE 21 AVRIL

PH.FOULQUIER 8, place du Marché Valenton 01 43 82 63 54.

LUNDI 22 AVRIL

PH. ROLAND GARROS Rue Roland-Garros Villeneuve-Saint-G. 01 43 82 30 25.

DIMANCHE 28 AVRIL

PHARMACIE CARNOT 11, av. Carnot Villeneuve-Saint-G. 01 43 89 00 44.

MERCREDI 1^{ER} MAI

PHARMACIE AICHE 69, rue du G.-De-Gaulle Villeneuve-le-R. 01 45 97 41 22.

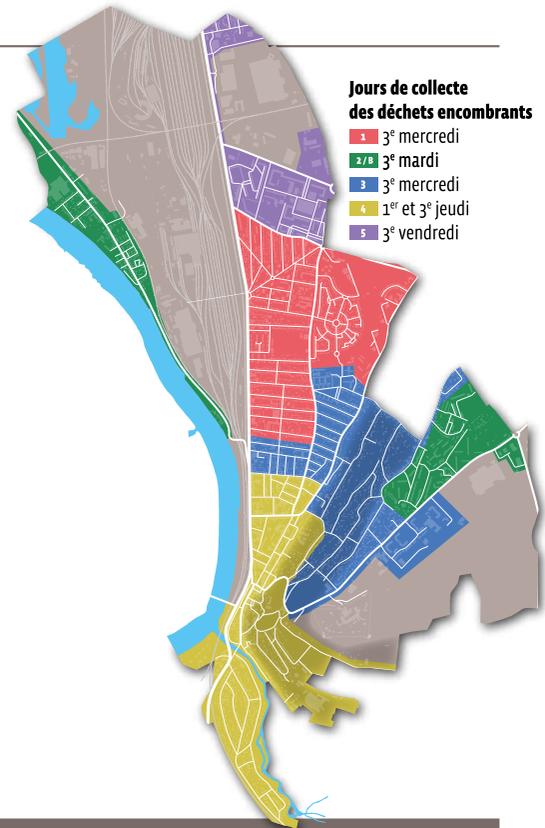
Pour les pharmacies ouvertes la nuit, contactez le commissariat de Police au 01 45 10 13 50.

Voix publique

FRELON NON GRATA



Depuis une dizaine d'années, un nouveau nuisible s'implante dans notre région : le frelon asiatique a le mauvais goût de s'attaquer aux ruches - déjà fragilisées, les pauvres n'avaient pas besoin de ça... Lorsqu'ils sont installés à proximité des habitations, les frelons asiatiques présentent également un danger pour l'homme. Si vous apercevez un de ses "nids primaires" qui s'installent à cette période (notre photo), demandez conseil au service Hygiène de la Ville (01 43 86 38 73 ou salubrite@villeneuve-saint-georges.fr). ■



Jours de collecte des déchets encombrants

- 1 3^e mercredi
- 2/8 3^e mardi
- 3 3^e mercredi
- 4 1^{er} et 3^e jeudi
- 5 3^e vendredi

ENCOMBRANTS



DES DÉCHETS BIEN COLLECTÉS

Une collecte mensuelle des déchets encombrants est organisée. Les prochaines dates sont:

- **SECTEUR 1** (Passerelle, Ecrivains, les Tours): mercredi 17 avril.
- **SECTEUR 2** (Triage): mardi 16 avril.
- **SECTEUR 3** (Berthelot - HBM - Coteaux - Plateau sud): mercredi 17 avril.
- **SECTEUR 4** (Centre-ville - Blandin): jeudis 4 et 18 avril.
- **SECTEUR 5** (Quartier nord, hors Passerelle): vendredi 19 avril.
- **SECTEUR B** (Plateau nord - Bois-Matar): mardi 16 avril.

Pour tout renseignement, contactez les ambassadeurs du tri au 01 43 86 38 67.

En dehors de jours de collecte, vous pouvez déposer gratuitement vos déchets encombrants à la déchèterie mobile, tous les samedis de 9 heures à 16 heures, au 105, rue Anatole-France.

+ D'INFOS:

www.villeneuve-saint-georges.fr



Directrice de la publication: Sylvie Altman • **Directrice de la rédaction:** Irène Fasseu • **Rédacteur en chef:**

Stéphane Pariyski • **Rédaction:** St.P., Arthur Scherer • **Contact:** redaction@villeneuve-saint-georges.fr • **Photographies:** Joël Fibert, sauf mention • **Publicité:** HSP EDISAG (06 20 58 06 13) • **Impression:** Imprimerie Grenier •

Si vous ne recevez pas ou irrégulièrement ce journal, vous pouvez contacter le service Communication de la Ville au 01 77 79 01 13.



Avenue de Valenton, dans les années 1930.

1817 : 72 agriculteurs

LA SEMAINE DES MÉMOIRES
SE CONSACRAIT CETTE ANNÉE
AUX MÉTIERS D'ANTAN.
JUSQU'AU 19^E
SIÈCLE, LES MÉ-
TIERS AGRICOLES
OCCUPAIENT
ENCORE
MASSIVEMENT LES
VILLENEUVOIS.

En 1945, les pénuries alimentaires menacent. Il faut réorganiser la production agricole - et assurer l'approvisionnement des villes. Le ministère de l'Agriculture y veille et organise pour ce faire le recensement des terres cultivées et des denrées produites: "Pour que tous les Français aient une ration suffisante de bon pain (...), livrez tout le blé, tout le seigle que le pays attend de vous", enjoint le gouvernement provisoire aux producteurs de céréales. Lors de l'enquête agricole de printemps et d'automne, les deux agriculteurs villeneuvois déclarent encore 20 hectares de blé "semé avant le 15 février", 10 hectares d'avoine de printemps, 18 hectares de pommes de terre, 2 hectares de betteraves fourragères... On recense également le cheptel: la ville compte deux porcs, neuf vaches laitières et 25 chevaux (mais seulement 5 sont détenus par des exploitants agricoles).

Ce chiffre est loin de ce qu'il fut, quelques décennies plus tôt. La ville a commencé son urbanisation - bientôt, de nombreux champs laisseront place aux premières grandes cités, bâties pour loger une population en plein essor démographique. Les ouvriers (et particulièrement les cheminots...) ont depuis longtemps supplanté les agriculteurs dans les registres de recensement. Quant aux 50 hectares cultivés, ils font pâle figure à côté des 576 hectares (les deux

tiers du territoire de la commune !) consacrés à la production agricole au milieu du XIX^e siècle.

UN FAMEUX VIN

En 1817, bergers, cultivateurs, fermiers, jardiniers, vigneron ou... journaliers figurent encore en nombre dans le recensement de la population. Il s'agit alors de "ravitailler la capitale toute proche", raconte le mémorialiste Jean-Marie Castel. En 1846, "l'agriculture occupait soixante-douze personnes sur une population active de 421 habitants, détaille le chroniqueur villeneuvois. Quarante-deux d'entre eux étaient vigneron."

Car la vigne fut longtemps très présente dans le paysage villeneuvois, particulièrement sur les coteaux, bien sûr (la toponymie en témoigne encore). Elle produit "un vin de qualité plutôt que de quantité, il a une bonne réputation dans la région", commente Jean-Marie Castel. Une activité historiquement très importante pour la commune. "Au IX^e siècle, nos vignes produisaient 1000 muids de vin", (environ 2500 hectolitres) nous apprennent les Dandrieux dans leur *Histoire de Villeneuve-Saint-Georges*. Et de rapporter qu'en 1721, des vigneron villeneuvois eurent maille à partir avec la justice royale: ils avaient la fâcheuse habitude de mélanger leurs vins avant de les envoyer à Paris, "de façon qu'on ne pouvait plus s'assurer de leur qualité primitive." Ce qui était bien sûr "formellement interdit par des ordonnances antérieures"!

Le développement important des infrastructures de transport aura bientôt raison de la culture de la vigne à Villeneuve: les vins du sud de la France, où le climat rend les rendements plus importants et moins aléatoires, vont bientôt envahir les tables parisiennes - et le métier de vigneron va petit à petit disparaître des registres villeneuvois... ■ Stéphane Pariyski

TRIBUNES



Conseil municipal EN SÉANCE

La prochaine réunion du
Conseil municipal se déroulera
JEUDI 29 NOVEMBRE 2018
19h30 - salle André-Malraux
(allée Henri-Matisse).

Groupe "AGIR pour Villeneuve" (Divers droite - DLF)

LE TÉLÉPHÉRIQUE : un gadget à 120 millions d'euros.

C'est un nouveau moyen de transport certes novateur à condition qu'il ait une utilité pour les Villeneuvois. Il n'y aura aucun parking à proximité de la station de Villeneuve au Bois Matar. D'un accès compliqué par les transports en commun pour les habitants du bas de Villeneuve ils préféreront continuer d'aller à la gare prendre le RER D qui les mène au centre de Paris en 15 minutes.

Prendre le téléphérique pour aller à Paris c'est déjà passer au-dessus de 2 sites particulièrement dangereux et classés SEVESO et croiser 2 lignes à très haute tension (225 000 volts) avant d'arriver à Créteil. Ensuite la ligne 8 du métro pour enfin arriver sur Paris : 17 stations par exemple pour arriver à la Bastille ! Idem dans l'autre sens et pourquoi la ligne n'irait-elle pas jusque vers le stade ou mieux jusqu'à l'hôpital ?

Par ailleurs sur les 13 projets à l'étude en Île de France, 12 sont au point mort, trop de difficultés techniques, financières et environnementales. ■

Philippe Gaudin et les élus du groupe "AGIR pour Villeneuve"

► Plus d'infos sur notre site
agirpourvilleneuve.com

Élu La République en marche

L'asphyxie

La pollution de l'air cause la mort de 50 000 Français chaque année.

Les particules fines et les nanoparticules sont responsables de cette mortalité.,

Depuis la construction du rond-point, des pics de pollution inquiétants sont signalés dans un rapport de la DIRIF.

La santé des riverains de la RN6 est en danger. ■

Michel FAÏSSE

Élu Les Républicains

Aucun texte
ne nous est parvenu.

Élu Les Écologistes (soutenu par EELV)

48 000 morts par an en France à cause de la pollution de l'air

Les membres du groupe de travail chargé d'analyser le transfert des services municipaux dans le pôle administratif en construction semblent avoir oublié que l'endroit est insalubre, du fait du survol aérien et du trafic routier sur la RN 6. Le personnel concerné est inquiet. Quelles seront les conséquences au niveau des maladies ? ■

Birol BIYIK

► Blog : <https://www.villeneuvepourtous.com>
► Page et groupe facebook : Villeneuve-Saint-Georges, j'aime et je fais bouger ma ville !!!
► E-mail : contact@villeneuvepourtous.com

Élu "Villeneuve tous unis c'est le moment" (Divers pluriel)

Aucun texte
ne nous est parvenu.

Groupe "Villeneuve-Saint-Georges sécurité" (Soutenu par le FN)

Aucun texte
ne nous est parvenu.

Groupe des élus PS - PRG**Élections européennes : mobilisation générale !**

Un peu moins de trois mois avant le scrutin européen, nous tirons la sonnette d'alarme devant le risque d'une forte abstention. En effet, près d'un Français sur deux disait ne pas du tout s'y intéresser selon un récent sondage Odoxa. En 2014, les dernières élections européennes avaient atteint un taux d'abstention de plus de 57 % en France. Cette année, le risque de voir un tel scénario se reproduire est très présent.

Or les enjeux européens n'ont jamais été si forts qu'aujourd'hui : report du Brexit, montée des nationalismes, crispation entre pays de l'Ouest et pays d'Europe Centrale principalement avec la Pologne et la Hongrie, volontés de scission de certains territoires comme en Catalogne ou en Écosse... **dans un contexte international qui voit monter les menaces géopolitiques et environnementales de tous ordres. L'urgence est donc à la construction d'un nouvel ordre européen capable de relever ces défis** et redonner corps à l'idéal démocratique que constitue le projet européen.

Nous appelons donc les Villeneuvois de toutes sensibilités à se mobiliser le dimanche 26 mai prochain afin de faire entendre leurs voix. Nous rappelons aussi qu'il est toujours possible de s'inscrire sur les listes électorales et ce jusqu'au 31 mars prochain.

Il n'y aura qu'un seul tour alors ne laissez pas l'abstention choisir à votre place de l'avenir de l'Europe et de la France ! ■ **Guillaume Poirer, Laurent Dutheil, Charles Knopfer, Bénédicte Bousson-Janeau, Myriam Gaye, Mubbashar Khokhar, Stéphanie Alexandre, Sabah Cabello-Sanchez.**

Groupe France insoumise**L'école de l'austérité**

De la maternelle au lycée, le système éducatif français est actuellement démembré par le ministre de l'éducation nationale, M. Blanquer et son projet de loi pour « l'école de la confiance ».

Alors que le corps enseignant appelle à plus de proximité et de justice sociale, ce projet abrite la plupart des stigmates de la politique d'austérité et d'autorité du gouvernement : professeurs muselés dans leur liberté d'expression ; écoles maternelles menacées de devenir des garderies ; obligation de financement des écoles maternelles privées pour les communes aux dépens des dépenses consacrées aux écoles publiques ; regroupement des classes d'un collège et d'une ou plusieurs écoles au sein d'un même établissement ; recours aux surveillants pour assurer certaines tâches pédagogiques etc.

Le 19 mars dernier près de 200 écoles étaient fermées en Val-de-Marne pour dire stop à cette marchandisation. Pour répondre aux difficultés de notre système éducatif, **la France insoumise propose, au contraire, un projet qui promeut l'égalité et l'émancipation par la réduction du nombre d'élèves par classe, la création de postes d'enseignement, la résorption des emplois précaires et des moyens pour les élèves à besoins spécifiques.** ■

Les élu-e-s du groupe FI, citoyennes et citoyens

► villeneuvesaintgeorgesinsoumise.fr

► franceinsoumise.vsg@gmail.com

Groupe Front de gauche**Privatiser, c'est du Vol !**

Contre l'avis de la majorité des forces politiques, syndicales, des ONG et la combativité de nos parlementaires, la privatisation du groupe Aéroports de Paris (ADP) a été votée à 5 heures 50 du matin le 16 mars dernier. Avec ce vote, la majorité parlementaire du président de la République a porté un sale coup à la population du grand Orly et aux milliers de salariés d'Orly aéroport.

Le projet de loi dit pompeusement de « croissance et transformation des entreprises » a été adopté en nouvelle lecture à l'Assemblée nationale par 27 députés, sur 45 présents (7,8 % de l'effectif total). Cet acte ahurissant, clôture une séance de non-dits de la part du gouvernement avec un bradage anticonstitutionnel.

L'idéologie libérale est encore passée en force avec cette cession d'ADP pour une durée de soixante-dix ans au secteur privé, tout comme la Française des jeux, privant ainsi le budget de l'État d'importantes recettes. **La privatisation d'ADP confisque un bout de notre souveraineté. Elle est une aberration économique et écologique au moment où toutes les générations se lèvent pour protéger notre environnement et exiger la transition écologique. Elle nous prive des moyens d'agir sur les nuisances et les pollutions générées par les avions. Ce bien commun va être vendu comme une simple marchandise.**

Pourtant, partout grandit la conscience qu'il est temps

d'agir pour stopper le réchauffement climatique sans pour autant sacrifier les fins de mois. Nous partageons ces exigences portées par la jeunesse, à Villeneuve-Saint-Georges comme ailleurs dans le monde. Nous sommes résolument ouverts pour imaginer et trouver les solutions afin de limiter les rejets de gaz à effet de serre, éliminer les gaspillages, améliorer notre cadre de vie et la démocratie locale.

Nous portons également l'exigence écologique du développement du fret ferroviaire à Villeneuve. Créateur d'emplois, le fret est une des solutions pour limiter le nombre de camions polluants sur les routes. Nous soutenons le passage à la gratuité des transports en commun en île de France, refusée par Mme Pécresse. Elle contribuera à faire diminuer l'utilisation de la voiture.

Agir pour l'environnement, c'est aussi gagner la gestion publique de l'eau dans le territoire en faisant baisser le prix du m³ d'eau aux usagers. C'est soutenir le Téléval Câble A, le premier téléphérique d'Île de France, afin d'améliorer les mobilités dans notre ville et le sud Val de marne. Nous vous invitons à investir la dernière enquête publique.

Exprimez-vous ! (<https://www.villeneuve-saint-georges.fr/>).

Avec madame la Maire, nous continuerons d'agir pour protéger notre environnement, améliorer notre cadre de vie et poursuivre nos politiques publiques alliant solidarité et innovation. ■

Vos élu-e-s du Front de gauche

► frontdegauche.vsg.fr

La boîte à bijoux

ALTRUISTE ET PERFECTIONNISTE, la créatrice villeneuvoise Mélanie Soudeer propose depuis 2015 des bijoux faits main, via sa plateforme L'Écrin de Mélanie.



"Mes live Facebook permettent à mes abonnés de voir mes bijoux portés, mais surtout de créer des liens."

MÉLANIE SOUDEER

De ses jeunes années, Mélanie Soudeer se remémore Villeneuve-Saint-Georges à travers ses commerces, lorsqu'elle traversait la Seine d'un Villeneuve à un autre, pour chiner au marché ou faire les boutiques rue de Paris. Malgré cet indéniable attrait pour le négoce de la ville, la jeune femme demeure alors catégorique : "Jamais je ne vivrai à Villeneuve." Pourtant, près de deux décennies plus tard, c'est bien sur la petite terrasse d'un ravissant logis situé à la limite de Valenton, qu'elle occupe depuis maintenant sept ans, que l'on retrouve Mélanie. "Je suis tombée amoureuse de la maison, mais aussi du quartier", clame désormais la Villeneuvoise d'adoption, qui demeure aujourd'hui tout aussi formelle : "Je ne déménagerai pour rien au monde." Comme un symbole, Mélanie Soudeer est devenue l'un des visages du commerce villeneuvois, par le biais de ses activités au sein de l'UCA mais surtout de sa boutique en ligne, L'Écrin de Mélanie, spécialisée dans les bijoux faits main.

CHALLENGE

Bien que manuelle et "bricoleuse" depuis toujours, Mélanie ne se prédestine pas pour autant tout de suite à la création. Bac comptable STT en poche, elle devient "hôtesse volante" au sein de grandes entreprises, gravit les échelons... puis "change son fusil d'épaule" et se dirige vers le social, en 2007. "J'ai toujours eu cette fibre en moi, j'aime et je veux aider les autres, avec la petite prétention qui est la mienne", explique Mélanie Soudeer, qui souhaite également fuir la "superficialité" de son ancien job. La naissance de son deuxième enfant en 2011 met sa carrière professionnelle entre parenthèses, mais signe le point de départ d'une nouvelle aventure... un peu "par hasard" : "À cette époque je ne travaillais pas, je m'ennuyais un peu à la maison... J'ai acheté un lot de perles, regardé quelques tutos de créatrices sur internet, et je me suis lancée !" Sur leur présentoir, les boucles d'oreille artisanales tapent dans l'œil de son compagnon, qui l'encourage alors dans cette voie. "J'ai commencé à faire une boucle d'oreille, puis deux, puis trois... juste pour moi, pour m'amuser", confie Mélanie, heureuse d'avoir trouvé un nouveau "challenge" comme moteur. Les éloges de la famille et de ses amies finissent par convaincre l'apprentie bijoutière, fin 2015, de se lancer dans l'aventure L'Écrin de Mélanie.

BOUCLE À OREILLE

Dans la maison villeneuvoise, c'est à l'intérieur d'une petite chambre aménagée en atelier que la magie opère. Au cœur de son espace de création, écrin turquoise inondé de perles, paillettes et autres pièces bariolées – "Je m'y retrouve très bien !", rassure-t-elle –, Mélanie laisse libre cours à son imagination et ses talents de créatrice. Elle y conçoit les boucles d'oreille, bagues, bracelets, parures, colliers et sautoirs qui s'arrachent ensuite sur son site internet. Si elle dispose d'un "cœur de clientèle fidèle" au sein de Villeneuve, Mélanie assure vendre ses créations à l'international, de l'Italie, à la Réunion, en passant par les États-Unis. Florissant aujourd'hui, L'Écrin de Mélanie a toutefois connu des débuts timides. Le bouche à oreille ainsi que l'intérêt de l'UCA (dont elle est membre depuis 2016) et de l'association Bougeons local ont permis l'essor de l'entreprise à petite échelle. Mais le vrai bond se produit en 2018, grâce à la création d'une collection de bijoux en résine, qui rencontrent aussitôt un succès inattendu, ainsi que "la sublime idée" de réaliser des live Facebook, dans lesquels Mélanie façonne et présente ses créations face caméra : "Ça permet à mes abonnés de voir mes bijoux portés, mais surtout de créer des liens." Car au-delà de l'aspect financier de l'aventure – "Je ne cherche pas à en vivre" –, c'est avant tout les relations qu'elle entretient avec sa clientèle qui stimulent la créatrice et la motivent à travailler parfois jusque tard dans la nuit. "Je n'ai pas créé L'Écrin de Mélanie dans le but de vendre des bijoux, nuance-t-elle. Ce qui me réchauffe le cœur, ce sont les yeux de mes clientes quand elles découvrent mes créations, mais aussi les beaux remerciements que je reçois." Une contrepartie qui n'a pas de prix. ■

Arthur Scherer

► www.lecrindemelanie.com • contact@lecrindemelanie.com

Retrouvez également L'Écrin de Mélanie sur Facebook et Instagram.



GYMNASTIQUE, TIR À L'ARC, HOCKEY : FILLES ET GARÇONS DES CENTRES DE LOISIRS ONT PARTAGÉ UNE JOURNÉE D'ACTIVITÉS SPORTIVES, LE 8 MARS DERNIER. À l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, Nathalie Rouvidant leur a montré que filles et garçons peuvent pratiquer le sport ensemble - à égalité ! - et qu'ils ont les mêmes chances de gagner.

LE SPORT.. À ÉGALITÉ !



ELYANA: Garçons et filles ont le droit de faire la même chose! Mais c'est toujours les garçons qui gagnent... Enfin, j'ai cette idée dans la tête... En fait, je fais de la natation et j'arrive souvent à gagner sur les garçons!

MARIANA: Dans mon école, il y a beaucoup de garçons qui ne veulent

pas se mélanger avec les filles...

SILVANA: L'année dernière dans mon école, les garçons ne voulaient pas laisser les filles jouer au foot avec eux. Alors nous avons joué toutes seules... En fait, ils ont vu qu'on était fortes et du coup, ils nous ont demandé de venir jouer avec eux! Grâce à nous, l'équipe est plus forte.

CHAÏMA: Les femmes ont du mal à jouer au foot parce qu'elles n'ont pas beaucoup de temps pour s'entraîner... Elles doivent faire les courses, emmener les enfants à l'école... Les papas, eux, trouvent toujours une excuse!

SARA: On pourrait inverser, de temps en temps...

► **OU PLUS SIMPLEMENT PARTAGER?**

NAYLEENE: Ça ce serait gentil!

LYDIA: les femmes peuvent faire du sport - et les hommes peuvent faire la cuisine et nettoyer aussi bien.

► **ET LES GARÇONS... QU'EN PENSENT-ILS?**

ABDERRAHMANE: Il y a encore un peu d'inégalités, cela veut dire que les filles et les garçons, nous ne sommes pas traités pareil.

KHEMANI: Des fois, les filles veulent jouer au foot, nous, nous les traitons de "nulles"... Juste parce qu'elles sont des filles!

ILLAN: Les filles peuvent tout faire. Elles savent jouer au foot aussi bien. Pour la gymnastique, c'est pareil.

LYDIA: En fait, elles savent faire plein de trucs!... ■



Le SIAAP, référence publique pour l'avenir de l'eau

Le SIAAP est le service public qui dépollue chaque jour les eaux usées de près de 9 millions de Franciliens, ainsi que les eaux pluviales et industrielles, pour rendre à la Seine et à la Marne une eau propice au développement du milieu naturel et à la préservation de la biodiversité.

Le SIAAP, avec ses 1928 agents, dépollue 7J/7, 24H/24, près de 2,5 millions de m³ d'eau, transportés par 440 km d'émissaires et traités par ses 6 usines d'épuration.

siaap.fr

SIAAP

Service public de l'assainissement francilien